

MAGAZINE

[www.golfterramar.com](http://www.golfterramar.com)



Club de Golf  
**Terramar**

en Sitges desde 1927

MAYO 2014  
NÚMERO 12



Un club con historia y tradición

Terramar alberga el **European Challenge for Wheelchair Golfers**  
Entrevista a M<sup>o</sup> Carmen Florán

# ▪ FRAGATA ▪

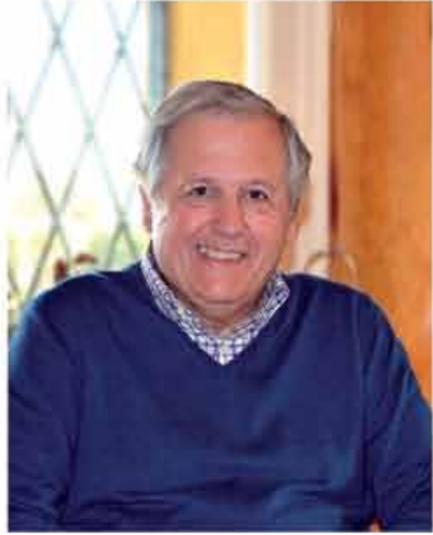


# ▪ FRAGATA ▪



# SUMARIO

SALUDO DEL PRESIDENTE 06



HISTORIA DEL CLUB 08



EL CAMPO 12



COMPETICIÓN 14



TERRAMAR GOLF ACADEMY 30



ANUARIO DEL CLUB 36



GOLF EN FEMENINO 46



PALABRA DE PRO 51



TERRAMAR MULTIDEPORTE 52



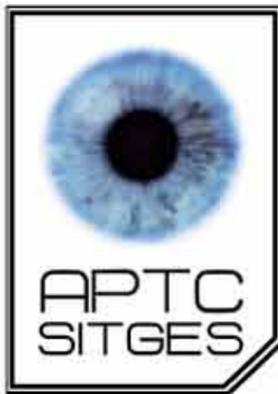
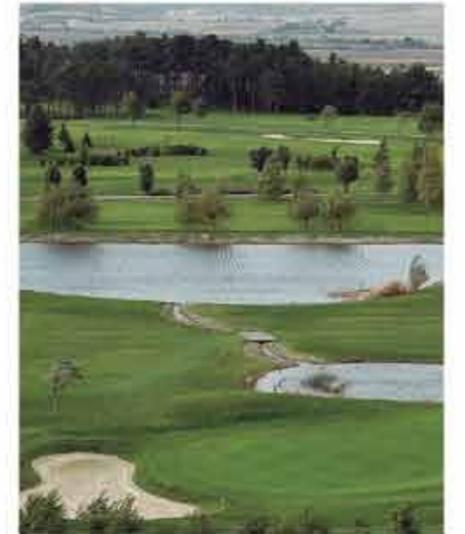
CONOCER TERRAMAR 59



LA ENTREVISTA 65



OTROS CLUBS 72



EDITORIA  
AGENCIA PUBLICITAT TOTOCI , SL  
APTC SITGES

DIRECTORES  
DAVID PALLI SALA · 649 036 200  
TONI AYENSA FORGAS · 660 514 310

DISEÑO GRÁFICO  
HECTOR LAVADO CAÑADA  
DANI VIZOSO VERGE

FOTOGRAFÍA  
DÉSIRÉE LLACUNA BARBERÁ  
NOEL QUEVEDO PLANA  
JAVIER ELIZALDE  
XAVIER SAUMELL

IMPRESIÓN  
AGPOGRAF IMPRESSORS

REDACCIÓN  
DÉSIRÉE LLACUNA BARBERÁ  
NOEL QUEVEDO PLANA

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier anuncio del magazine sin la autorización de la Agencia de Publicidad TOTOCI s.l. Este Magazine no se responsabiliza ni tiene porque compartir las opiniones o ideas que expresan sus colaboradores.

Próximo número Noviembre 2014

COLABORADORES:  
JOSÉ MARÍA GASSÓ VILAFRANCA  
ERNESTO ROMEU ARMENGOL  
EDUARDO DE PINEDA ESTEVAN  
ANDRÉS JONAMA PASCUAL  
JOSÉ MARÍA SANS DÍAZ  
JAIME FERRÁN RICO  
DOLORES LAFORET MARTÍNEZ  
MÓNICA BLANCH FORET  
TOMÁS GONZÁLEZ BOLARÍN  
ANTONIO GARCÍA VIGÓ  
ANTONIO ALCÁZAR TRIQUELL  
ALBERT RIBA DOMINGO  
XAVI SAINZ SINDREU  
M<sup>o</sup> CARMEN FLORÁN CAÑADELL

Club de Golf  
**Terramar**  
en Sitges desde 1927





## Saludo del presidente

-José María Gassó Vilafranca-

Estimados socios,

Las cosas no son fáciles y nuestra revista que se inició, en su etapa actual, el segundo semestre del 2007, últimamente ha pasado un periodo difícil que, sin dejar de publicarse, no lo ha hecho con la periodicidad que nos tenía acostumbrados.

Iniciamos una nueva etapa con la misma ilusión y la misma voluntad que pusimos en el primer número; entre todos hemos trabajado para que salga bien. Esperamos vuestra comprensión.

Permitidme resaltar la oportunidad que hemos tenido de poder albergar el European Challenge for Wheelchair Golfers 2014 en nuestro campo. Ha sido un éxito tanto deportivo como de asistencia.

Hemos podido apreciar la ilusión que genera nuestro deporte así como aprender de la actitud de los participantes.

Nuestro representante, con una gran ilusión, se ha vaciado en la organización y sin duda ha sido el dinamizador del campeonato. Felicidades Sebas por el éxito. Gracias por vincularlo a nuestro entorno a través del club.

También quiero resaltar nuestro orgullo por la saga de buenos jugadores que se forman en Terramar y que resaltan el nombre de nuestro club allá donde compiten. Esto es posible por su tenacidad deportiva, por el apoyo de nuestra Escuela Infantil y ahora también, por la nueva Escuela de Tecnificación.

Esto se lo debemos principalmente a nuestros profesores y muy especialmente a todos los padres que, sin duda, ponen el apoyo y la ilusión. Gracias a todos ellos.

El pasado 27 de abril se celebró la Asamblea Anual de Socios, tal como establecen nuestros estatutos. Se presentaron puntos importantes para nuestro Club.

En primer lugar un balance muy positivo que sin duda nos dará, más que nunca, la tranquilidad financiera que un club como el nuestro siempre necesita y especialmente en momentos como este.

Otro aspecto positivo es que estamos trabajando, por fin, en el Salón Social que esperamos pueda estar utilizable en los próximos dos meses. Con ello daremos por terminado lo que en su día se aprobó para la Casa Club.

En el campo podréis ver que estamos cerca de jugar el nuevo hoyo 18 y esperamos poder empezar la recuperación del green al lado del mar como teníamos en el antiguo hoyo 2 (ahora será el 3) que muchos recordamos. Todo ello siguiendo lo establecido en el Plan Director que aprobamos en la Asamblea del año 2012.

En la Zona Multideporte, se han acometido una serie de reformas que han mejorado toda esta importante zona del club que cada día disfrutan más socios.

Os animamos a que nos ayudéis en la construcción de este gran club, con la seguridad de que nosotros siempre procuraremos tener vuestra complicidad.

La primavera es importante pero sin duda todos empezamos a visualizar también el verano. Unos meses fantásticos para poderlos disfrutar en nuestro club.

Adelante, no dejéis de hacerlo.

Afectuosamente,

José M<sup>o</sup> Gassó Vilafranca   
Presidente



dormity.com<sup>®</sup>



\*Consulta condiciones



Nuestros profesionales te asesorarán para escoger tu colchón ideal



Te lo traemos a casa y nos llevamos el colchón viejo



Financiación sin intereses\*



Precio mínimo garantizado\*



30 días de prueba\*

# TODO PARA EL MEJOR DESCANSO

Visita nuestra nueva web  
[www.dormity.com](http://www.dormity.com)

Atención al cliente: 902 420 440

¡27 tiendas Dormity muy cerca de ti!

**Badalona**  
C/ del Mar, 45  
Telf. 93 389 98 28

**Barcelona**  
Avda. Mendieta, 279-285  
Telf. 93 352 12 52  
C/ Creu Coborta 57-61  
Telf. 93 292 98 92  
Plaça Bonanova 11  
Telf. 93 417 06 46  
Travessera de les Corts, 330  
(esquina calle Entença)  
Telf. 93 410 22 35  
Via Augusta, 195  
(esquina c. Calvet)  
Telf. 93 200 66 35  
Avda. Diagonal 435  
Telf. 93 362 38 76  
Centro Com. La Maquinista  
Telf. 93 360 87 27  
Outlet - Gran de Gràcia, 41-43  
Telf. 93 315 45 55

**Cerdanyola**  
Avda. Primavera, 7  
Telf. 93 594 81 84

**Cornellà**  
Centro Com. Splau  
Telf. 93 471 90 86  
Outlet - Centro Com. Llobregat Centro  
Telf. 93 474 27 88

**Esparraguera**  
Avda. Francesc Marimon 67, bis.  
Telf. 93 777 84 47

**Gavà**  
Centro Com. Barnasud  
Telf. 93 638 95 13

**Girona**  
C/ Juli Garreta, 16  
Telf. 972 417 236

**Hospitalet**  
C/ Santa Eulalia, 19-23  
Telf. 93 296 95 12

**Lleida**  
Plaça Sant Joan, 11 baixos  
Telf. 973 24 20 64

**Mataró**  
C/ La Fiera, 88-90 Local 1  
Telf. 93 796 04 91

**Molins de Rei**  
Outlet - Rafael Casanova, 81, local 2  
Telf. 93 680 55 45

**Rubí**  
Avda. Barcelona, 10-12  
Telf. 93 697 84 50  
Cal Gerrer, 10-12  
Telf. 93 588 88 18  
Outlet - Avda. Estatut, 9  
Telf. 93 588 54 23

**Sabadell**  
Parque Comercial Via Sabadell  
Telf. 93 576 96 89

**Sant Cugat**  
C/ Francesc Moragas, 11.  
Telf. 93 544 22 66

**Tarragona**  
Centro comercial Las Gavarres  
Telf. 977 54 03 21

**Vic**  
Rambla de les Dàvallades, 19  
Telf. 93 885 48 21

**Vilanova i la Geltrú**  
Rambla Principal, 37  
Telf. 93 893 12 74

Síguenos en  

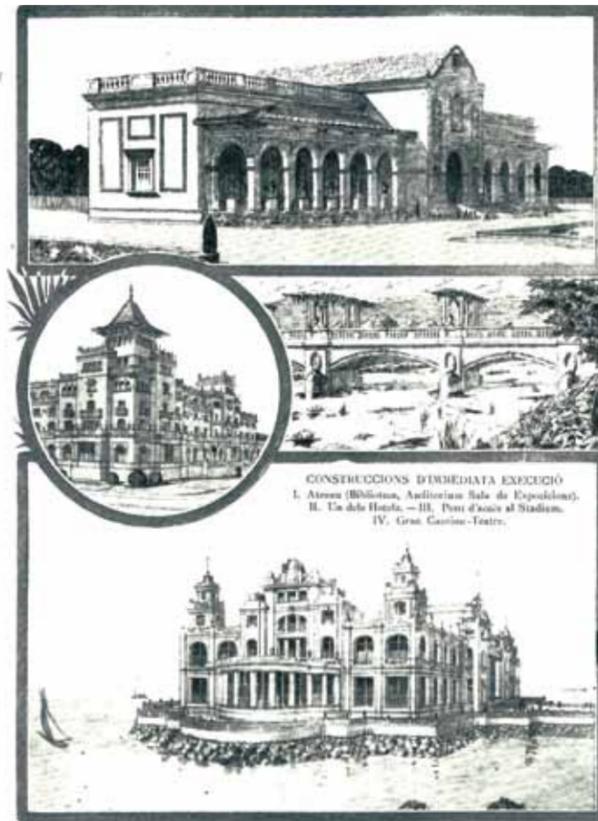


Proyecto de la urbanización, con parcelas en los actuales green del hoyo uno y del hoyo 2, campo de aviación en la ubicación del Parc de Mar



Perspectiva del Passeig Marítim

Vista del proyecto



Principales edificios del proyecto



# Historia del Club

## Cap.1 La ciudad jardín de Terramar

por Antonio García

Como bien nos podemos imaginar Sitges, nuestra villa, ha sufrido grandes y profundos cambios durante sus más de mil años de documentada existencia.

A finales del siglo XIX era un pequeño núcleo alrededor del promontorio de la Iglesia Parroquial, cuyos límites eran, aproximadamente, las actuales calles Rafael Llopart, Jesús, Sant Francesc, Espalter y España.

Para desplazarse a Barcelona, el acceso era o bien dando un rodeo por Vilafranca del Penedés y el Puerto de El Ordal, o por un muy angosto y peligroso camino que cruzaba el macizo de El Garraf. No por ello se le puede considerar un núcleo ais-

lado, pues sufrió los efectos de la guerra de Els Segadors y la de Sucesión, fue ocupada por las tropas napoleónicas y saqueada en la última de las llamadas partidas carlistas.

Pero hay un punto de inflexión en la historia de la villa de Sitges.

En el año 1.881 se inauguraron dos importantes vías de comunicación: la línea de ferrocarril Barcelona-Vilanova, promocionada por el industrial de Vilanova i la Geltrú Francesc Gumà, y la carretera de las Costas del Garraf, que une Sitges con Castelldefels.

A partir de aquel momento la villa inició una inusitada expansión

económica y social. Personalidades del mundo del arte y de las finanzas, como Charles Deering, Ramón Casas, Santiago Rusiñol y otros intelectuales de la corriente modernista se dieron cita en Sitges, adquiriendo la villa una posición entre las localidades más visitadas.

En este contexto, el industrial lanero Francisco Armengol Durán (*Sabadell 1.886 – Barcelona 1.931*), previo examen de las posibilidades que ofrecía Sitges en servicios y comunicaciones, así como de su proximidad con Barcelona y otros puntos de interés turístico, como Montserrat, Poblet o Tarragona, determinó que era el marco idóneo para la construcción de una



Avión frente al "Terramar Park Hotel"

ciudad-jardín cercana a la playa, bordeada por un paseo marítimo que llegaba hasta el actual paseo Benaprés, como lugar de reposo y recreo, a semejanza de las ya existentes en la Riviera francesa, Italia o Miami (Florida) en la costa norteamericana.

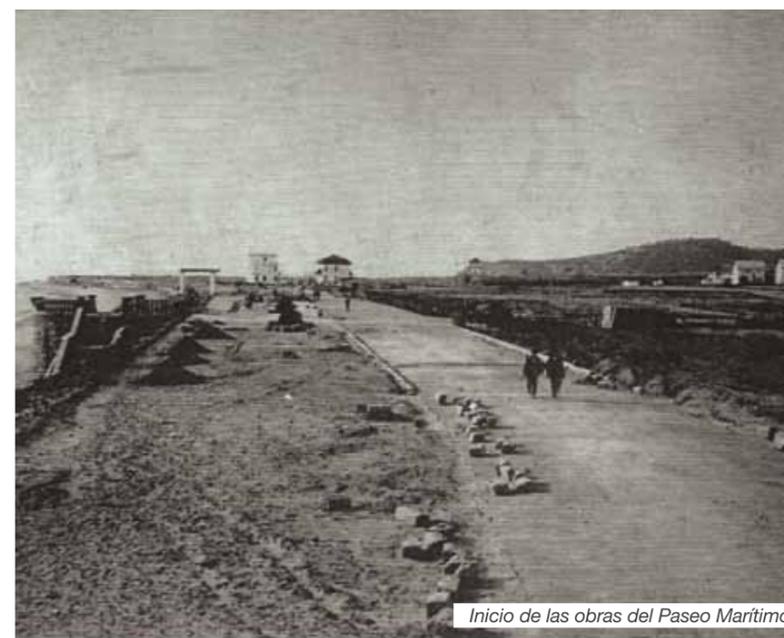
En 1.918 se inició la adquisición de terrenos, y en 1.919 se constituyó la sociedad "Parques y Edificaciones, S.A." con el objeto, según sus estatutos, de transformar la zona de viñedos de El Cellerot (desde los jardines de Terramar y Parc de Mar, hasta el Paseo Doctor Benaprés) y Santa

Margarida (actual hoyo 4, zona de prácticas,...) en ciudad-jardín, y que Miguel Utrillo Morlius bautizó con el nombre de Terramar. Esta actuación privada mereció el apoyo del Ayuntamiento de Sitges, incoando el correspondiente expediente administrativo de prolongación del Paseo Marítimo hasta las rocas de las Anquines (playa frente al Hotel Terramar), a fin de someterlo a la aprobación del gobierno central, y así obtener unos beneficios otorgados por la normativa vigente en aquella época. Con esta prolongación la ciudad-jardín podría considerarse como una conti-

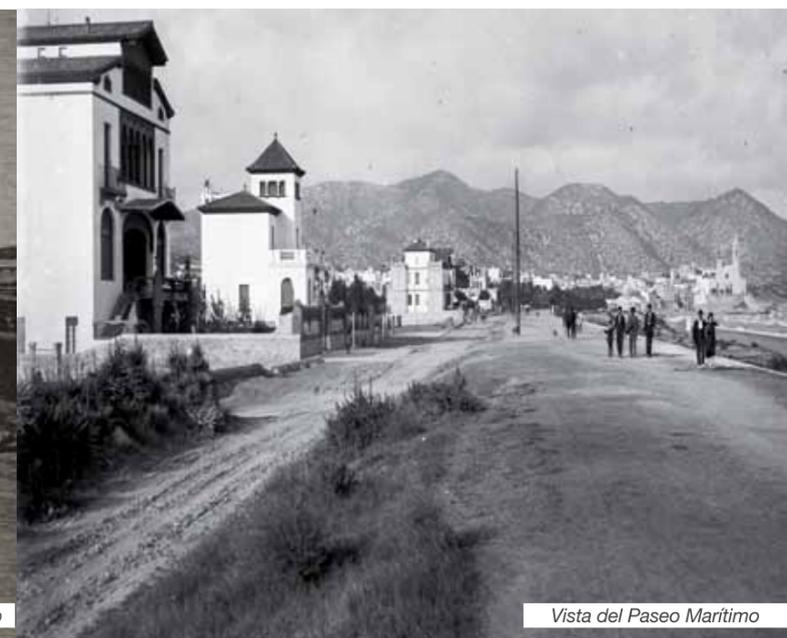
nuación del casco urbano hasta las Aquines, y no como una urbanización de carácter aislado.

En aquel mismo año se iniciaron las obras de la indicada prolongación del paseo, las de la explanación de terrenos, urbanización de las calles, construcción de los jardines y de reforma de la masía llamada El Cellerot para su habilitación como hotel – inaugurado con el nombre de "Terramar Park Hotel" – y más tarde conocido popularmente como "Hotel Petit" u "Hotel del Golf", el cual pasó a ser también sede de la sociedad promotora de la urbanización.

El estudio de la redacción del proyecto de la ciudad-jardín de Terramar indicaba que la construcción de los chalets debía realizarse en solares de amplia superficie, y sus calles y avenidas deberían estar provistas de generosas aceras. Así mismo, se contemplaba la edificación de un hotel de lujo, ubicado en el lugar donde se halla el actual Hotel Terramar, la de un casino adentrado en el mar sobre una plataforma de piedra y con frente al anteriormente dicho hotel, de un auditorio, de un moderno "stadium" donde practicar los deportes más populares de la época: "Hípismo, tiro, cricket, hockey, juegos olímpicos, esgrima, foot-ball, lawntennis, golf, etc..." (zona de Santa Margarida) y un campo de aviación (hoyos



Inicio de las obras del Paseo Marítimo



Vista del Paseo Marítimo



Jardines del Terramar

1 y 2 actuales hasta el mar), este último a fin de facilitar el transporte de turismo aéreo a Barcelona, gracias al apeadero del ferrocarril a construir en la zona próxima a los jardines, ya que se consideraba que el acceso a la estación del ferrocarril de El Prat de Llobregat desde el aeródromo de la Volateria (actual aeropuerto de El Prat) se efectuaba por caminos "en muy mal estado". En el pliego de condiciones del "singular" concurso de proyectos para la construcción de la ciudad-jardín figuraba que el presupuesto "real" de edificación de los chalets debía oscilar entre 25.000 y 60.000 pesetas, así como respetar una cierta distancia entre las diferentes edificaciones de estilo arquitectónico "cuidado y señorial".



"Hotel Terramar Palace"

Sus proyectos no finalizaban con la construcción de casas señoriales, auditorios, casinos, hoteles, e incluso un refugio en el mar para yates en la zona de Miralpeix. Surgido de otro viaje que realizó a Estados Unidos, concretamente a Indianápolis (Indiana), proyectó la construcción de un autódromo, el cual se realizaría pocos años después y fue inaugurado en 1.923 con la presencia del Rey Alfonso XIII y Miguel Primo de Ribera. lo transformó en un claro ejemplo de vanguardismo y progreso urbanístico.

Lamentablemente, y a causa de los problemas de carácter financiero a los que hubo de enfrentarse Francesc Armengol, gran parte del proyecto fue arrinconado. Sin embargo, los cimientos de la ciudad-jardín se habían consolidado con la prolongación del paseo hasta las Anquines, la explanación de terrenos, la construcción de los jardines y la reforma del Terramar Park Hotel.

Tras la gestión de Francesc Armengol, adquirió la sociedad Salvador Casacuberta Viñals, fusionándola con

"Playas y Bañeros del Mediterráneo, S.A.", la cual explotaba el Hotel Colón de la playa de Caldetes, y cuya denominación social fue cambiada en 1.929 por la de "Hoteles y Playas del Mediterráneo, S.A.". Esta última persiguió la urbanización de Terramar, a pesar de abandonar parte de los grandes proyectos originales y modificar otros, como el del Hotel Terramar Palace, inaugurado en abril de 1.933 por la cadena H.U.S.A., muy inferior al proyectado inicialmente por Francesc Armengol. ▲

**SITGES  
HOUSES**

CASAS Y PISOS DE CALIDAD

Nuria Mir  
Manager - API 3129\_AICAT 4679

Paseo de Vilafranca, 13 loc. 26  
08870 Sitges - Barcelona

M. +34 610 111 999  
T. +34 937 429 496

info@sitgeshouses.com  
www.sitgeshouses.com

VENTA Y ALQUILER  
VENDA I LLOGUER  
SALES AND RENTALS  
ПРОДАЖА И АРЕНДА

Tenemos lo que busca  
Feel free to contact us

YOUR EXPERT IN SITGES





## El Campo

### Terramar, un campo de referencia

-por Ernesto Romeu-

Como habréis podido ver las obras de mejora en el hoyo 18 comenzaron en invierno por ser la época de menos siega. La nueva ubicación del tee de salida está más orientada hacia la casa-club y con unas magníficas vistas al macizo del Garraf. Este nuevo diseño permite visualizar los dos bunkers de calle que entrarán en juego para los más pegadores. El nuevo tee, con una amplitud de 37 metros dará mucho juego con los cambios de ubicaciones de las barras de salida.

Estos nuevos bunkers se sitúan a unos 235 metros del tee de amarillas y a unos 245 metros del tee de blancas de caballeros. Están contruidos con unos taludes verticales imponentes que, al pegar el golpe de salida, el jugador ya vea claramente la arena. El driver de salida habrá que jugarlo a la izquierda de los bunkers y si se produ-

ce un slice los árboles de la derecha entrarán muy en juego.

En los bunkers de green se ha hecho un reshape para retomar su diseño original. A medida que van pasando los años los bunkers pierden su forma ya que se erosionan y la hierba le va ganando terreno al shaping. En el bunker que está en la parte izquierda de green, denominado en el argot de diseño un "pot bunker" (bunkers pequeños y circulares con paredes elevadas) se juega la bola en una zona profunda. Son frecuentes en los campos tipo "links", probablemente el más conocido sea el situado en el hoyo 17 en St. Andrews donde se han perdido muchos Open Británicos. En el caso de los campos links estos pot bunkers están contruidos con tepes invertidos en la pared del bunker.

Con esta nueva salida, se gana en

el diseño del hoyo, pues el tiro será menos forzado y la vista desde el tee será mucho más atractiva. Además queda aislado del hoyo 17, que en el futuro será un hoyo de reserva. Se usará el tee del actual 18 para salir en el par tres de "La Higuera", disminuyendo el tráfico en el paso del tee del 18 dando más privacidad a la salida.

Se limpiará toda la zona donde está el acopio de poda para dejarla impecable. Os agradecemos vuestra comprensión de todos porque en aras de optimizar los costes todos estos trabajos se han hecho con el equipo de mantenimiento del club alternándolo con la operativa agronómica diaria.

En el mes de Junio se hará la inauguración del hoyo con mucha ilusión como siempre, esperando compartir con todos vosotros este momento importante para el club. ▲

# Imagine

habitat



Equip tècnic d'arquitectura,  
enginyeria i decoració

Construcció de xalets amb  
eficiència energètica "A"

Disseny d' exteriors: pèrgola,  
piscina i jardins

Construcció i reforma  
de xalet d'alt standing

Rehabilitació d'habitatges

Energies renovables  
(biomassa, geotèrmia, solar...)

Instal·lació integradora amb  
domòtica, il·luminació, home  
cinema i seguretat

[www.imaginehabitat.com](http://www.imaginehabitat.com)

Carrer Gelida, 6 · Collbató · Tel. 93 777 94 92 · M. 637 24 47 29

Av. Mas d'en Serra, 114-116, Suncenter Club, St. Pere de Ribes · Tel. 93 810 95 00 - Fax. 93 811 50 96



## Competición

### El Comité de Competición Definición y funciones

-por Eduardo de Pineda-

El comité de competición tiene como funciones básicas:

- definir el calendario de competiciones del club para el año.
- resolver los problemas de las competiciones (reglas, bajadas de hándicap, horarios...)
- definir los jugadores o equipos que representaran al club en las competiciones oficiales.
- organizar la escuela de formación de jóvenes jugadores.
- establecer las correspondencias con otros clubs.

En el tema del calendario, siempre estamos tratando de mantener un cierto nivel en los torneos que se organizan en el club. Hay cuatro tipos de campeonatos que se organizan durante el año: los que patrocinan socios del club, los patrocinados por empresas externas, los benéficos, y los organizados por la federación de golf (catalana o española).

Intentamos equilibrar entre las distintas competiciones, para que no haya demasiados de un tipo u otro. Se trata de que los concursos con gran tradición en el club, con el apoyo de familias de socios, se sigan celebrando año tras año. Dos buenos ejemplos son el Familia Florán y el Harry Moreno.

A los patrocinadores externos se les exige un mínimo para que puedan celebrar el concurso. Se les pide que los trofeos sean de un cierto nivel, que se ofrezca coctel, welcome

pack... De vez en cuando se rechazan propuestas de concursos porque los patrocinadores no pueden ofrecer ese mínimo que exigimos. La opinión de los socios en este aspecto es importante para evaluar si un torneo ha cumplido con ese mínimo exigido. Entre las novedades de este año está el torneo del Hospital de Sitges. Otros torneos nuevos en el calendario de este año serán el Campeonato de Mayores de 35 años, que formará parte del circuito catalán de mayores de 35, el Peugeot Amateur Tour, o el BMW Cup.

Pasando al tema de la resolución de incidencias de las competiciones, es importante impulsar el conocimiento de las reglas de golf. Cada uno es responsable de aprenderse las reglas del deporte que practica. Por parte del comité, intentaremos ayudar en ese conocimiento, mandando información sobre reglas concretas, y situaciones que se dan en nuestro campo de golf. Esperamos que os guste esta iniciativa.

Los equipos de competición del club han cosechado éxitos en los últimos años. Tanto a nivel absoluto como los infantiles. Para que esto sea posible es absolutamente necesario el compromiso de los jugadores seleccionados. Se trata siempre de llevar a los mejores jugadores, pero eso no siempre significa a los hándicaps más bajos. Para cada torneo por equipos al que se asiste, se fijan unos criterios de selección, y se analiza las mejores opciones

dentro de los jugadores disponibles. Deseamos que nuestro club esté bien representado en el futuro, y, si es posible, siga cosechando más éxitos. Como muchos sabéis, se ha iniciado la escuela de tecnificación de infantiles. Esta escuela busca enseñar a nuestros jugadores infantiles de mayor nivel, aprovechando el equipo de nuestros profesores. En esta misma revista, podéis leer una información más extensa sobre la escuela de tecnificación.

Por último, en el tema de las correspondencias, se han separado las que realmente lo son, de los acuerdos comerciales, donde los clubs simplemente ofrecen precios reducidos a los socios de otros clubs. La mayoría de los acuerdos que tenemos son de reducciones de precio, y sólo en unos pocos casos ofrecemos correspondencias completas. El criterio para ofrecer una correspondencia debe ser que el otro club tenga un perfil parecido al nuestro, es decir, historia, número de socios no muy elevado,... y además haya relaciones personales entre los socios. Como ejemplo de alguna correspondencia está La Herreria en El Escorial, o Zapateira en La Coruña.

No quiero acabar este artículo sin recordar a todos los socios que el Comité de Competición está a vuestra disposición para cualquier consulta o cualquier problema que tengáis relacionado con el golf. Que disfrutéis mucho de este maravilloso deporte!

## Resumen Ganadores Segundo Semestre 2013

### CONCURSO DE NAVIDAD 2013

Viernes 20 ó Sábado 21 de Diciembre

Modalidad: Canadá Cup

#### GANADORES

##### 1ª pareja senior

Eduard Tomás / Juan Noguera  
64 Puntos

##### 1ª pareja Hcap. Igual ó superior a 30.1

Tomás Gracia / Talino Plana S.  
71 Puntos

##### 1ª pareja Hcap. inferior de 0 a 30

Joan Pere Morera / Genis Albertí  
75 Puntos



### TROFEO NAVIDEÑO INFANTIL 2013

Domingo 22 de Diciembre

Modalidad: Stableford individual

#### GANADORES // 18 HOYOS

##### CATEGORIA JUNIOR

Posición 1  
Guerin Almazor Álvaro  
Puntos 33

##### CATEGORIA CADETE

Posición 1  
Kerner Malaret Nicolás  
Puntos 35

##### CATEGORIA INFANTIL

Posición 1  
Bach Canals Helene  
Puntos 39

##### CATEGORIA ALEVINES

Posición 1  
Fradera González Joan  
Puntos 36

#### GANADOR // 9 HOYOS

##### CATEGORIA BENJAMINES

Posición 1  
Bel Ventosa Daniel  
Puntos 29

#### GANADOR // PITCH & PUTT

##### CATEGORIA BENJAMINES

Posición 1  
Ignacio Carbonell  
Puntos 24



# Resumen Ganadores

## Primer Semestre 2014

PRO-AM DE REYES. III Memorial Fco. García-Munté López

Sábado 4 de Enero

### PREMIOS ESPECIALES HOYOS

#### HOYO 3:

Goetz Dirk

**5,37m.**

BOLAS SRIXON SOFT FEEL

#### HOYO 4:

Durán José M<sup>o</sup>

VINOS VILADELLOPS

Desvalls Soledad

VINOS VILADELLOPS

#### HOYO 7:

Demont Nicolás

**4,22m.**

BOLAS SRIXON SOFT FEEL

#### HOYO 10:

Albertí Genis

**2,5m.**

BOLAS SRIXON SOFT FEEL

#### HOYO 11:

Sadurní Sergio

**0,76m.**

BOLAS SRIXON SOFT FEEL

#### HOYO 14:

Sánchez Carlos

**3,85m.**

BOLAS SRIXON SOFT FEEL

### MEJOR VUELTA PROFESIONAL

Gallardo Moreno Rafael

**67**

Pera Ruiz Gerard

**67**



### CLASIFICACIÓN PRO-AM

#### Pos. 3

Bragulat Juan Antonio  
**Hex. 0 Hpu. 0 Total: 129**

Goetz Dirk  
**Hex. 10,9 Hpu. 8**  
Premio: Reloj Garmin

Martín Rey Manuel Ángel  
**Hex. 4,3 Hpu. 3**  
Premio: Reloj Garmin

Tusquets Ferreiro Joaquín  
**Hex. 18,3 Hpu. 14**  
Premio: Reloj Garmin

#### Pos. 2

Piris Mateu Gerard  
**Hex. 0 Hpu. 0 Total: 128**

Hedberg Lennart  
**Hex. 5,8 Hpu. 4**  
Premio: Driver Oing G25

Giralt Balasch Ernesto  
**Hex. 2,7 Hpu. 2**  
Premio: Driver Oing G25

Hedberg Bertrand Erik Wilhelm  
**Hex. -0,6 Hpu. -2**  
Premio: Driver Oing G25

#### Pos. 1

Puig Xaiver  
**Hex. 1 Hpu. 0 Total: 126**  
TROFEO

Leach Cucurella Juan Manuel  
**Hex. 0,3 Hpu. -1**  
TROFEO + DRIVER XXIO

Rubio Rivero Jorge  
**Hex. -0,6 Hpu. -2**  
TROFEO + DRIVER XXIO

Durán Carasso José María  
**Hex. 1,5 Hpu. 0**  
TROFEO + DRIVER XXIO



**Audi**

**Para los que no quieren esperar.**

Elija un Audi en stock y podrá llevárselo al momento y con las mejores condiciones económicas.



**Vilamòbil**  
Ronda Europa, 68  
08800 Vilanova i la Geltrú  
Tel. 93 816 80 70

## MATCH TERRAMAR VS LA BOULIE

El 25 de octubre se celebró el encuentro amistoso match-play que ha enfrentado a una selección de jugadores del Club de Golf Terramar con una del club invitado, el Racing Golf Club La Boulie de París. El resultado final fue de 11 a 7 a favor de Club de Golf Terramar, tras las dos jornadas que disputaron. El primer día se jugaron 6 partidos en modalidad fourball dejando a Terramar con una ventaja de un punto sobre el combinado francés.

El segundo día, domingo, con un tiempo realmente veraniego en el que se alcanzaron los 28°C, se disputaron los 12 partidos individuales con una igualdad máxima. A falta de 4 partidos todavía no se podía asegurar quién sería el ganador del primer encuentro entre ambos clubs.

No ha sido hasta el mes de abril 2014 cuando el equipo ha viajado hasta el club centenario de París para disputar la vuelta del match, resolviéndose éste a favor de los franceses con un marcador final de 14/4. ▲



# COSO

MONCLER

ETAO  
Milano

JIMMY CHOO

HERNO

BRUNELLO CUCINELLI  
CASHMERE

DOLCE & GABBANA



Comunions amb encant.



Histories visuals  
un compromís, la creativitat

serveis fotogràfics integrals  
reportatges comunicació i decoració  
C/sant joan 38 vng 93 893 2857 okfoto@okonos.com

-Equipo Ganador Las Señoras-



Las señoras, ganadoras de la Ryder 2014 con el trofeo

1ª JORNADA FOURSOME MATCH PLAY

**EQUIPO SEÑORAS**  
CAPITANA: Mónica Blanch

**EQUIPO SEÑORES**  
CAPITAN: Jorge Rubio

APellidos, Nombre	HE	HJ	HJP	HCPJF	PUNTOS	RESULTADO	PUNTOS	HCPJF	HJP	HJ	HE	APellidos, Nombre
LUGSTENMANN RODRIGUEZ, MONICA	32,1	34	35	6	1,0	4/3	0,0	0	29	29	27,9	PONT AMENOS, RAMON
QUINLAN, ROSHEEN	33	35								29	31,8	COSTA BELOSO, CARLOS
SALVA MOLINS, ANA M  .	30,9	32	33	5	0,0	3/2	1,0	0	28	27	24,9	HUELIN LANZ, JOSE JAVIER
RIBALTA BARO, MERCEDES	31	33								29	27,1	GARCIA FERNANDEZ, LUIS
MORENO AYMERICH PILAR	22,9	24	24	3	1,0	2 UP	0,0	0	21	21	19,4	MARTINEZ ARCAS, ANTONIO
CAÑAS, FINA	24,3	25								21	19,8	GIL CHALA, RICARDO
TORRES PRIMO, ROSA	29,7	31	28	2	1,0	4/2	0,0	0	26	25	22,7	ROVIRA DE CAMPS, ISIDRO
NAVES DE SANCHEZ MARIA VINYET	22,5	24								26	23,6	VALERO MUJERIEGO, RAFAEL
BALLESTE GRIMAT, ANGELES	17,6	18	23	4	1,0	1 UP	0,0	0	19	18	17,3	SANCHEZ ITOIZ, LUIS
AIZPUN SARDA, ADELA	27,9	29								19	17,6	SANCHEZ-MORA GARCIA, FERNANDO
CABOT DALMAU, GLORIA	22,5	24	22	4	0,0	3/2	1,0	0	18	17	15,8	LEACH VALLE JUAN MANUEL
ARMAS MARTINEZ DE ELORZA, LOLA	18,9	20								18	17	DURANY RIVERA, JAIME
GARCIA VALCARCE, CRISTINA	14,1	12	20	4	1,0	2/1	0,0	0	16	16	15,1	FERRAN RICO JAIME
GRINO VERDE, TERESA	23,9	25								16	14,9	CASTELLET GRAU PEDRO
PUIG-LA CALLE Gª-MUNTE, CARMEN	16,6	17	19	2	1,0	1 UP	0,0	0	17	14	13	MOYA YUSTE, ANTONIO
LERALTA PIVAN, ELENA	19,1	20								22	20,3	BLASI RIALP JOSE
CABAÑAS MANZANO, ELENA	15,9	17	17	2	1,0	5/4	0,0	0	15	15	14,4	COMAMALA MAS-YEBRA JAVIER
LAFORÉ MARTINEZ, MARIA DOLORE	15,8	17								15	14,5	GALOFRE MORAGAS, IVAN
LLACUNA BARBERA, DESIRE	12,2	13	16	4	0,5	E	0,5	0	12	12	11,7	MIRO CERVERA, RICARD
GARCIA-MUNTE FREIXA, CONSUELO	18,3	19								12	11,8	BAXERAS BLANES, CARLOS
WELSCH PASTOR, BEATRIZ	10,8	11	15	4	0,0	2/3	1,0	0	11	7	7	PEREZ-ROSALES VALDES, MIGUEL
MARTIN ALCALDE, PAQUI	17,3	18								15	14	VELARDE PUJADAS, ALFONSO
PRIESTLEY GERDA	10,9	11	14	4	0,0	2up	1,0	0	10	8	7,9	CABAÑAS MANZANO, JUAN RAMON
CUCURELLA ESTEVE MARIA CRISTIN	15,7	16								12	11,5	LEURENT, FABIEN
NAVES DE BLASI MARIA DOLORES	9,3	10	14	8	0,0	4/3	1,0	0	6	6	6	ROMEU ARMENGOL, ERNESTO
LEONORI ALMIRALL DE DESVALLS M	16,7	17								6	6,1	GARCIA ALONSO, ALFONSO
FERRET, INMA	10,9	11	12	6	0,0	6/4	1,0	0	6	5	5,8	HEDBERG LENNART
AIZPUN SARDA, BEATRIZ	12,5	13								6	6,3	CALSINA GOMIS, CARLOS
BLANCH FORET, MONICA	11,7	12	6	2	1,0	3/2	0,0	0	4	-2	-6,0	RUBIO RIVERO, JORGE
FLORAN CAYADELL MA, CARMEN	0,5	0								10	10	DURAN FLORIT, JOSE Mª

Resultados 1ª Jornada 8,5 6,5



Overstock Group  
**Roca**

**siabiosca**

EQUIPAMENTS PER A LA LLAR I LA CONSTRUCCIÓ

creant espais de benestar

SANITARIS AIXETES MOBLES I ACCESSORIS  
SPA'S COLUMNES D'HIDROMASSATGE  
CABINES PLATS DE DUTXA MAMPARES

BANYS CUINES CERÀMICA CLIMATITZACIÓ FONTANERIA FERRETERIA MATERIAL ELÈCTRIC

Vilafranca del Penedès  
c/ Cubelles, 7  
tel. 93 890 16 11  
fax 93 890 48 76  
08720

Vilanova i la Geltrú  
Ronda Europa, 69  
tel. 93 814 20 17  
fax 93 814 37 50  
08800

Sitges  
c/ Camí Capellans, 41  
tel. 93 811 08 90  
fax 93 811 07 65  
08870

El Vendrell  
c/ Boters, 38 (P.I. "La Cometa")  
tel. 977 66 38 55  
fax 977 66 55 25  
43700

PROPERA OBERTURA a MARTORELL  
(Ctra. Piura, 3)

www.siabiosca.com

XI RYDER SEÑORAS VS SEÑORES

2º JORNADA FOURSOME MATCH PLAY

EQUIPO SEÑORAS CAPITANA: Mónica Blanch		EQUIPO SEÑORES CAPITAN: Jorge Rubio		
APellidos, NOMBRE	PUNTOS	RESULTADO	PUNTOS	APellidos, NOMBRE
SOLA CARDONA, MÈ, ELENA	0,0	2 UP	1,0	LEURENT, FABIEN
FLORAN CAYADELLMA,CARMEN				CABAÑAS MANZANO, JUAN RAMON
BLANCH FORET, MONICA	0,0	5 / 4	1,0	HEDBERG LENNART
AIZPUN SARDA, BEATRIZ				CAPO SALVANS JORGE
GARCIA VALCARCE CRISTINA M	1,0	3 / 1	0,0	COMAMALA MAS-YEBRA JAVIER
PONT VILADOMIU, M. DEL MAR				CASTELLET GRAU PEDRO
WELSCH PASTOR, BEATRIZ	1,0	1 UP	0,0	LEACH VALLE JUAN MANUEL
LEONORI ALMIRALL DE DESVALLS M				GALOFRE MORAGAS, IVAN
LLACUNA BARBERA, DESIRE	1,0	1 UP	0,0	PONT AMENOS, RAMON
LERALTA PIWAN, ELENA				MIRO CERVERA, RICARD
CUCURELLA ESTEVE MARIA CRISTIN	0,0	3 / 1	1,0	MOYA YUSTE, ANTONIO
CABAÑAS MANZANO, ELENA				ESPINOS PEREZ, LUIS MIGUEL
LAFORET MARTINEZ, MARIA DOLORE	1,0	4 / 3	0,0	AYORA OROMI, MARIANO
ARMAS MARTINEZ DE ELORZALOLA				DURANY RIVERA, JAIME
CASTELLVI SUAREZ-RIVERO M J JOS	0,0	4 / 3	1,0	FRADERA TORRELLA, ALBERT
NAVES DE SANCHEZ MARIA VINYET				PEREZ LOPEZ,GUSTAVO
MARTIN ALCALDE, PAQUI	1,0	4 / 3	0,0	ROVIRA DE CAMPS, ISIDRO
CAÑAS DE CASAÑAS, JOSEFINA				BAXERAS BLANES, CARLOS
BALLESTE GRIMAT, ANGELES	1,0	4 / 3	0,0	SANCHEZ ITOIZ, LUIS
GONZALEZ REDONDO, IRENE				SANCHEZ-MORA GARCIA, FERNANDO
TORRES PRIMO, ROSA	0,0	1 UP	1,0	DE MERCADO CRISTOBAL,JUAN CARL
FERRER ROVIRA, ANGELES				FERRAN RICO, JAIME
QUINLAN, ROSHEEN	1,0	1 UP	0,0	MARTINEZ ARCAS, ANTONIO
GARCIA-MUNTE FREIXA, CONSUELO				CASTELLS TRIUS, JOAN
GRINO VERDE, TERESA	0,5	E	0,5	ALCANTARA IRAZOQUI, ENRIQUE
BAUMANN TOBER, EVELYNE				COSO LAMPREAVE, JESUS DEL
MORENO AYMERICH PILAR	1,0	6 / 4	0,0	GIL CHALA, RICARDO
RIBALTA BARO, MERCEDES				HUELIN LANZ, JOSE JAVIER
LUGSTENMANN RODRIGUEZ, MONICA	1,0	4 / 3	0,0	VALERO MUJERIEGO, RAFAEL
PONT BORRAS, ROSALIA				COSTA BELOSO, CARLOS
Resultados 2ª Jornada	9,5		5,5	Resultados 2ª Jornada
Resultados 1ª Jornada	8,5		6,5	Resultados 1ª Jornada
Resultado Acumulado	18,0		12,0	Resultado Acumulado



EQUIPO SEÑORES CAPITAN: Jorge Rubio				EQUIPO SEÑORAS CAPITANA: Mónica Blanch			
Nombre	Hpj	PUNTOS	RES.	PUNTOS	Hpj	Nombre	
COSTA BELOSO, CARLOS	0	1		0	1	MARTINEZ-MARI SEGUI, ELENA	
HUELIN LANZ, JOSE JAVIER	0	0	1 UP	1	8	QUINLAN, ROSHEEN	
VALERO MUJERIEGO, RAFAEL	0	0	2/1	1	8	PONT BORRAS, ROSALIA	
BALLABRIGA MUÑOZ, MARIANO	0	1	6/4	0	15	TORRES PRIMO, ROSA	
COSO LAMPREAVE, JESUS DEL	0	0	5/3	1	6	BAUMANN TOBER, EVELYNE	
BLASI RIALP JOSE	0	1	4/2	0	3	CAÑAS DE CASAÑAS, JOSEFINA	
GIL CHALA, RICARDO	0	1	5/3	0	4	GRÑO VERDE, TERESA	
DE MERCADO CRISTOBAL, JUAN CARLOS	0	1	2/1	0	5	PEREZ-ROSALES VALDES, ISABEL	
MARTINEZ ARCAS, ANTONIO	0	1	5/4	0	3	MORENO AYMERICH PILAR	
CASTELLS TRIUS, JOAN	0	0		1	5	NAVES DE SANCHEZ MARIA VINYET	
ALCANTARA IRAZOQUI, ENRIQUE	0	0		1	2	FERRER ROVIRA, ANGELES	
SANCHEZ-MORA GARCIA, FERNANDO	0	0		1	0	GARCIA-MUNTE FREIXA, CONSUELO	
SANCHEZ ITOIZ, LUIS	0	0	2/1	1	0	CASTELI SUAREZ-RIVERO M   JOSE DE	
DURANY RIVERA, JAIME	0	0	5/4	1	0	MARTIN ALCALDE, PAQUI	
FRADERA TORRELLA, IGNACIO	1	1	3/2	0	0	ARMAS MARTINEZ DE ELORZA, LOLA DE	
LEACH VALLE JUAN MANUEL	0	1	2/1	0	0	LEONORI ALMIRALL DE DESVALLS M	
FERRAN RICO JAIME	0	1	5/4	0	1	PUIG-LA CALLE Gª-MUNTE, CARMEN	
CASTELLET GRAU PEDRO	0	0	2 UP	1	1	LAFORET MARTINEZ, MARIA DOLORES	
GALOFRE MORAGAS, IVAN	0	1	5/4	0	22	ARMENTER RAMOS, ELENA	
COMAMALA MAS-YEBRA JAVIER	0	0,5	A.S.	0,50	1	CUCURELLA ESTEVE MARIA CRISTINA	
VELARDE PUJADAS, ALFONSO	0	1	4/3	0	1	WOLLSCHLAGER, RENATE	
MOYA YUSTE, ANTONIO	0	0	4/3	1	1	PIROTTO INVERNIZZI, ANA FIORELLA	
TRASOBARES MARIN, JAIME	3	0	3/2	1	0	PONT VILADOMIU, M. DEL MAR	
MIRO CERVERA, RICARD	0	1	5/4	0	1	AIZPUN SARDA, BEATRIZ	
LEURENT, FABIEN	0	1	4/3	0	1	PRIESTLEY GERDA	
CABAÑAS MANZANO, JUAN RAMON	0	0,5	A.S.	0,50	3	FERRET INMACULADA	
CALSINA GOMIS, CARLOS	0	1	3 UP	0	5	WELSCH PASTOR, BEATRIZ	
HEDBERG LENNART	0	1	3/1	0	2	VALLS-TABERNER MUNNE, CARMEN	
<b>Resultados 3ª Jornada</b>		<b>16</b>		<b>12</b>		<b>Resultados 3ª Jornada</b>	
<b>Resultados 2ª Jornada</b>		<b>5,5</b>		<b>9,5</b>		<b>Resultados 2ª Jornada</b>	
<b>Resultados 1ª Jornada</b>		<b>6,5</b>		<b>8,5</b>		<b>Resultados 1ª Jornada</b>	
<b>RESULTADO FINAL</b>		<b>28,0</b>		<b>30,0</b>		<b>RESULTADO FINAL</b>	



# Quiropráctica Vilanova



*"Ir al quiropractico es tan esencial  
como practicar mi swing"*  
Tiger Woods

Practicar deporte exige de nosotros el cien por ciento de nuestro potencial. Con cualquiera que sea nuestra afición deportiva, nuestra columna vertebral va a estar sometida a un esfuerzo extra, por lo que debemos asegurarnos de que funciona correctamente.

El deporte como complemento de la Quiropráctica, y esta como complemento del primero son dos buenas herramientas para aquellos que apuestan por su calidad de vida.

Y para los que practican deporte de competición, el ajuste vertebral (técnica quiropráctica) antes, durante y después de las pruebas, puede marcar la diferencia que les hará alcanzar el triunfo.

## ¿Sabes cuales son las causas de tus dolencias?

En Quiropráctica Vilanova hace diez años que estamos cuidando a personas como tu.  
Para saber si a ti también te podemos ayudar comunícate al 93 814 70 14

# ECWG 2014, un éxito internacional

## El Club de Golf Terramar, vuelve a acoger un torneo internacional de la mano de Sebastián Lorente.



El Club de Golf Terramar ha sido la sede del 1er European Challenge for Wheelchair Golfers, el que ha sido el primer campeonato oficial de golf exclusivamente para jugadores en silla de ruedas reconocido y acogido por la EDGA (European Disabled Golf Association) en su calendario de competiciones.

Hasta la fecha los campeonatos de la EDGA reunían en una misma competición todas las discapacidades. Y estas competiciones resultaron muy importantes para que un buen número de deportistas pudieran volver a sentir la emoción de la competición. Las competiciones para jugadores discapacitados son pues una realidad consolidada desde hace años y ven incrementar el número de participantes en todo mundo demostrando que no existen barreras

para disfrutar del golf.

Sebastián Lorente empieza a participar en competiciones de golf adaptado en 2006 pero no es hasta el 2009 cuando disputa plenamente todas pruebas del tour europeo, con numerosos éxitos hasta reunir el dilatado palmarés actual en el que destaca el Cto. de Europa de 2010, campeón del Open de Austria en 2013, 2º en el Open de Francia en 2010 y un largo etcétera.

Acreditado como uno de los mejores jugadores de golf en silla de ruedas de Europa y siendo buen conocedor de la realidad actual del golf adaptado vio claramente cuál era el siguiente paso necesario: organizar un torneo exclusivamente para jugadores en silla de ruedas.

Y así fue como Sebas Lorente se con-

virtió en el impulsor del European Challenge for Wheelchair Golfers.

“Por fin, los que jugamos al golf en silla de ruedas vamos a poder celebrar nuestra propia competición... teniendo la oportunidad de medirnos entre nosotros mismos en igualdad de condiciones”.

Este fue el espíritu con el que nació la idea. A partir de ahí, para que el torneo fuera una realidad hicieron falta actuaciones mucho más pragmáticas, terreno en el que Sebastián Lorente, se ha desenvuelto a la perfección.

La consecución de una competición internacional de este calibre requiere un esfuerzo organizativo considerable en el que se deben coordinar las tareas de las diferentes secciones que conforman el torneo.



Foto cedida por TV3

En el plano deportivo se convocaron a todos los jugadores confirmando que había quorum suficiente y se concretó el reglamento de la prueba. El objetivo fue en todo momento crear una prueba de un nivel competitivo exigente y los responsables del campo culminaron una excelente preparación del recorrido acorde a este objetivo con los greens rápidos y las banderas exigentes. Desde el primer momento, los mejores jugadores de golf profesionales de España como Sergio García, Beatriz Recari, Gonzalo Fdez. Castaño, Pablo Larrazábal y Álvaro Quirós mostraron públicamente su apoyo a Sebas y al torneo.

Como era de esperar la celebración de un torneo de estas características despertó el interés de toda la prensa especializada y de los principales medios generalistas, los cuales se acredi-

taron para cubrir el evento. Paralelamente, el club puso a disposición de Sebas toda la estructura de su departamento de comunicación para la publicación de un sitio web exclusivo para el torneo, que haría las funciones de web oficial de la prueba.

La difusión del evento contó con la colaboración especial de la mejor agente de comunicación del golf en España, Mª Acacia López-Ballicher, fotógrafos especializados y como no, la veloz y directa distribución de contenidos mediante las redes sociales. Por si fuera poco, Sebas logró solucionar el que termina por ser el reto definitivo de toda organización: la financiación. Una buena idea si no cuenta con el respaldo económico necesario queda en eso, una idea, y Sebas quería que el torneo fuera una realidad. A pesar de la dificultad

por la que pasa el mundo del sponsoring, Sebas supo transmitir su mensaje cargado de ilusión a las marcas y compañías que decidieron respaldarlo en este proyecto. Así pues las aportaciones del sponsor, principal The Mail Company, así como el resto de patrocinadores del torneo, fueron fundamentales.

Como comentó el propio Sebas al término del torneo, “la organización de ECWG me ha enseñado mucho; ha habido personas de las que no esperaba nada -porque no tenía por qué esperarlo-, que sin embargo se ofrecieron a ayudarme desde un principio de forma totalmente desinteresada. Esto ha sido especialmente de agradecer. También es cierto que no todo el mundo mostró inicialmente el mismo interés, pero esto también es de entender”.



Mark Gibson campeón del European Challenge for Wheelchair Golfers

Y es que ésta ha sido la vertiente más social del torneo. La experiencia ha trascendido a los jugadores, principales protagonistas, logrando la implicación de un buen número de voluntarios que han estado haciendo de caddies, marcadores, árbitros y ayuda en la logística en general, implicación sin la cual, el torneo no habría podido celebrarse. El agradecimiento a los voluntarios, infinito.

En la ceremonia de entrega de premios, a la que asistió el Alcalde del

Excmo. Ayto. de Sitges, Sr. Miquel Forn, el Vice-presidente de la Federación Catalana de Golf, Sr. Roberto Carpintero, el vice-presidente del Club de Golf Terramar, Sr. Ernesto Romeu, el Presidente de The Mail Company, Sr. José M. de Castellví y el Presidente del Comité de Competición del Club de Golf Terramar, Sr. Eduardo de Pineda, Sebas Lorente tubo unas sinceras palabras de agradecimiento a todo su entorno.

Fue entonces, una vez se anunciaron los ganadores y se hubieron entre-

gado los trofeos, cuando Sebastián Lorente hizo público que en el 2015 volvería a jugarse el European Challenge for Wheelchair Golfers y que Terramar volvería a ser la sede del torneo. "Todo ha salido perfecto. Lo más importante es que los jugadores se han ido encantados con el torneo, con el club y con Sitges. Todos están deseando volver el año que viene." ▀

# PANELLA

shoes&bags-Sitges

www.panellashoes.com

HOGAN

MARC JACOBS

MIU MIU

PRADA

TOD'S



Tel. 93 811 15 35  
Sitges (Bcn)  
info@panellashoes.com

HOME   DONA	Pl/ Ajuntament, 7	Tel. 93 894 01 07
HOME	C/ Angel Vidal, 4	Tel. 93 894 04 08
DONA	C/ Angel Vidal, 6	Tel. 93 811 12 10
OUTLET	C/Major, 1	Tel. 93 814 60 34



# Terramar Golf Academy

## Escuela de Golf Infantil

-por Antonio Alcázar Triquell -

La escuela infantil ya está integrada en la nueva Terramar Golf Academy, último proyecto del club para poder dar un servicio completo de enseñanza a todos los niveles y edades de nuestros socios.

Durante los últimos tiempos hemos ido actualizando y mejorando los servicios de nuestra escuela infantil, incorporando varias mejoras como TPI, filmaciones en video y este año, una evaluación a final de curso. Y por último la creación la escuela de Tecnificación.

### ¿Qué es la Escuela de Tecnificación?

Terramar ha creado una nueva escuela de golf dirigida a los niños y

niñas del club que quieran competir y representar a nuestro club fuera de las puertas de Terramar. El club ha trabajado para que esta nueva apuesta docente sea una realidad y aporte nuevos recursos de calidad para ayudar a aquellos jugadores que quieran competir al máximo nivel.

Para que esto sea posible, se mantendrá en todo momento una proporción de alumnos/profesor muy baja para lograr una enseñanza específica y personalizada para cada uno de los alumnos.

El objetivo de la Escuela es el trabajo de los diferentes fundamentos que in-

tervienen en el juego del golf de una forma integral:

- Físico.
- Técnico.
- Reglas.
- Táctico – estratégico, con salidas al campo.

Se prestará una especial atención también a los valores humanos y de etiqueta imprescindibles en la práctica deportiva en general y del mundo de golf en particular. En su vertiente más técnica, se utilizará material docente específico para el buen funcionamiento de la actividad, tales como Trackman, video análisis, GSA Pro, entre otros.



### Requisitos de entrada:

1. Se escogerán a los 6 niñ@s de hándicap más bajo de cada edad y/o categoría.
2. Edades comprendidas entre los 11 y los 16 años.
3. El club se reserva seleccionar a niñ@s de otras edades cuando en una categoría no se hayan cubierto todas plazas.

4. La actividad se realizará todos los sábados, y la duración será de 2 horas, entre las 16:30 y las 18:30 horas.

5. Requisitos para permanecer en la Escuela de Tecnificación:

- I. Asistir a un mínimo del 75% de las clases.
- II. Participar en un mínimo del 75% de los torneos del club.
- III. Participar en un mínimo de 3 campeonatos o trofeos fuera de Terra-

mar, por ejemplo, Gran Prix o torneos federativos, o torneos infantiles de otros clubes.

6. Los equipos se revisarán cada 2 meses.

7. El precio de la actividad es de 50 € mensuales. El precio está subvencionado por el club. ▲

# Modificaciones del 2014 a las decisiones de las reglas de golf de 2012

-por Jaime Ferran -

Con validez 1 de enero 2014 se han introducido una serie de tres nuevas decisiones a las reglas de golf, se han revisado cincuenta y nueve, se han eliminado veinticuatro y se ha reenumerado una. Para aquellos que deseéis verlo en detalle en la web de la FCG tenéis en formato PDF estas modificaciones.

Aprovechando esta circunstancia es bueno comentar alguna de estas modificaciones que nos ayudarán a recordar la antigua y será un repaso de las reglas para la mayoría de vosotros.

La regla 30 contempla la aplicación de las reglas generales a los casos de juego en la modalidad tres bolas, mejor bola y cuatro bolas en el juego por hoyos (*Match play*).

Como sea que la modalidad cuatro bolas mejor bola match play se juega a menudo es oportuno recordar tres nuevas decisiones sobre esta regla que además implican la pérdida del hoyo para el bando. Al final y como anexo os adjunto el texto de las reglas aludidas. Recuerdo que descalificado para el hoyo quiere decir que su bola no cuenta en ese hoyo únicamente pero sigue en juego la de su compañero. Si los dos están descalificados para ese hoyo, lo han perdido.

Añado la consideración de bola empotrada y las decisiones relacionadas por si queréis ampliar el tema. El libro de decisiones está también en la web.

**Veamos:**

**A.- 30/2.5**

**Jugador que toca el green al indicar la línea de putt de su compañero y toca su propia línea de putt.**

**P** En un Cuatro Bolas por hoyos sus

bolas reposan en el green. A toca el green al indicar la línea de putt a B. El punto que toca A está también en su propia línea de putt. ¿Cuál es la decisión?

**R** B está descalificado para el hoyo, por la Regla 8-2b.

A también está descalificado para el hoyo bajo la Regla 16-1a por tocar su línea de putt; el hecho de que lo hiciera al indicar una línea de putt para su compañero es irrelevante. (*Revisada*)

## Decisiones relacionadas:

- 10-2c/1 Bola jugada desde el lugar de salida fuera de turno abandonada y se juega otra en orden correcto.
- 18-2a/1 Jugador que falla el golpe de salida acomoda la bola más baja antes de dar el siguiente golpe.
- 18-2a/2 Bola que cae del tee cuando el golpe simplemente la toca es levantada y acomodada de nuevo en el tee.
- 18-2a/11 Golpe de salida que por error se cree fuera de límites levantado; el competidor juega otra bola

desde el tee.

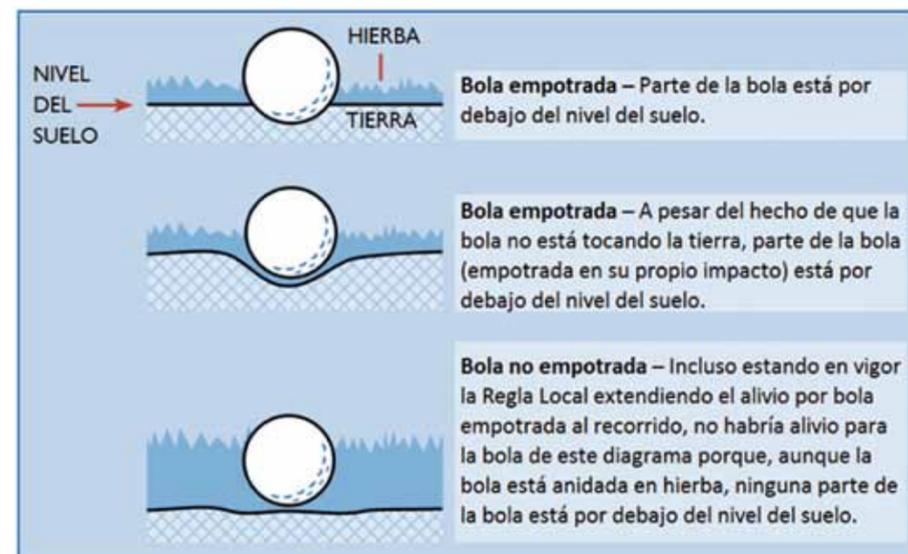
- 29-1/9 En Foursome los compañeros de bando sacan en el mismo lugar de salida.

La revisión consiste en que al formular la pregunta, se decía que A también tocaba INCIDENTALMENTE su línea de putt y la respuesta decía que A NO estaba descalificado por la 16-1ª. Ahora sí y tocarla sea o no incidentalmente también descalifica a A, con lo cual los dos descalificados para ese hoyo y es hoyo perdido.

## B.-30-3f/6

**Jugador que juega alejándose del agujero para ayudar al compañero.**

**P** En una competición Cuatro Bolas, un jugador patea intencionadamente alejándose del agujero a una posición ligeramente más alejada del punto en el que reposa la bola de su compañero y en la misma línea hacia el agujero que tiene la bola de éste. Desde allí, el jugador juega hacia el agujero, y la rodadura de su bola ayuda al compañero para



## Descubre la Gastronomía del Port d'Aiguadolç



Menú diario 18.50€



Menú fin de semana 25€



Menú degustación 35€

Port d'Aiguadolç, 23 SITGES · Tel: 938 945 924  
www.atzavaraport.com · info@atzavaraport.com



Jaime Ferran

determinar la caída del putt, etc. ¿Es tal procedimiento permisible?

**R** No. Este procedimiento es contrario al espíritu del juego. En el Juego por Hoyos (*Match Play*), en equidad (*Regla 1-4*), el jugador está descalificado para el hoyo y, puesto que su acción ayudó al juego de su compañero, el compañero incurre en la misma penalidad (*Regla 30-3f*).

En el Juego por Golpes (*Stroke Play*), en equidad (1-4), el jugador incurre en una penalidad de dos golpes y, por la Regla 31-8, su compañero incurre en la misma penalidad. (*Revisada*)

#### Decisiones relacionadas:

- 2-4/6 Embocar después de la concesión del siguiente golpe.
- 30-3c/1 El jugador juega la bola de su compañero.

La revisión consiste en suprimir el término DEBERÍA antes de cualquier penalidad. Con ello se afirma taxativamente cual es la penalidad y se suprime el que pueda interpretarse el término debería como optativo o condicional a no se sabe qué.

#### C.-30-3f/11

##### Requerimiento no atendido de levantar una bola que ayuda al compañero.

**P** A y B están jugando con C y D en un Fourball Match Play. La bola de B está cerca del agujero en una posición que puede servir de parada para la bola de A o para ayudar a A a alinear su putt. C requiere a B para que levante su bola. B no hace caso y A patea. ¿Cuál es la decisión?

**R** B está descalificado para el hoyo por no cumplir con la Regla 22-1. Puesto que hay que suponer que la infracción ayudó a A, también A estaría descalificado para el hoyo (*Regla 30-3f*). (*Revisada*)

#### Decisiones relacionadas:

- 2/3 Negarse a cumplir una Regla en el Juego por Hoyos.
- 2-4/8 Jugador que concede el siguiente golpe del contrario y juega antes de que el contrario pueda levantar la bola.
- 16-2/4 Bola colgando del borde del agujero se mueve cuando se quita la bandera.
- 22/6 Un competidor exige que no sea levantada una bola situada don-

de puede ayudarle.

Se añade en la pregunta "para ayudar a alinear el putt".

**D.-** Ahora que las reglas locales hacen extensiva la consideración de bola empotrada a aquella que lo está en el recorrido, y como de cara al buen tiempo, cuando la hierba de los roughs estará más alta, se impone la comprensión de lo que es una bola empotrada.

#### 25-2/0.5

##### Cuando una bola está empotrada en el terreno.

Una bola solo se considera empotrada en el suelo si:

- el impacto de la bola en el suelo ha hecho un pique,
- la bola está en su propio pique, y
- parte de la bola está por debajo del nivel del suelo.

Siempre que se cumplan estos tres requisitos no es necesario que una bola toque la tierra para considerarse empotrada (p.ej. puede haber hierba, impedimentos sueltos o similar entre la bola y la tierra).

**¡Buena digestión de reglas!**



## REGLAS RELACIONADAS: (Por orden de aparición)

### 8-2. Indicar la Línea de Juego

#### b. En el Green

Cuando la bola del jugador está en el green, el jugador, su compañero o cualquiera de sus caddies puede, antes, pero no durante el golpe, señalar una línea de putt, pero al hacerlo, el green, no debe ser tocado. No debe colocarse ninguna marca en ningún punto para indicar la línea de putt.

### 16-1. General

#### a. Tocar la Línea de Putt

La línea de putt no debe ser tocada, excepto:

- el jugador puede quitar impedimentos sueltos, siempre que no presione nada hacia abajo;
- el jugador puede colocar el palo delante de la bola cuando prepara el golpe, siempre que no presione nada hacia abajo;
- al medir - Regla 18-6;
- al levantar o reponer la bola - Regla 16-1b;
- al presionar hacia abajo un marcador de bola;
- al reparar antiguas tapas de agujeros o marcas de bola en el green - Regla 16-1c; y
- al quitar obstrucciones móviles - Regla 24-1.

(Indicación de la línea de putt en el green - ver La Regla 8-2b).

### 1-4. Puntos No Previstos por las Reglas

Si cualquier punto en discusión no está previsto por las Reglas, la decisión debería tomarse conforme a los principios de equidad.

### 30-3. Mejor Bola (Best Ball) y Cuatro Bolas Four Ball) en el Juego por Hoyos (Match Play)

#### f. Efectos de Otras Penalidades

Si la infracción de una Regla por un jugador ayuda al juego de su compañero o afecta de forma adversa al juego de un contrario, el compañero incurre en la penalidad aplicable además de cualquier penalidad en la que haya incurrido el jugador.

En todos los demás casos en donde un jugador incurre en penalidad por infracción de una Regla, no se aplica la penalidad a su compañero. Si la penalidad establece la pérdida del hoyo, el efecto es la descalificación del jugador para ese hoyo.

### 31-8. Efecto de Otras Penalidades

Si la infracción de una Regla por un competidor ayuda al juego de su compañero, el compañero incurre en la penalidad aplicable además de la penalidad incurrida por el competidor. En todos los demás casos en donde un competidor incurre en penalidad por infracción de una Regla, la pena-

lidad no se aplica a su compañero

### 22-1. Bola que Ayuda al Juego

Excepto cuando una bola está en movimiento, si un jugador considera que una bola podría ayudar a cualquier otro jugador, puede:

- levantar la bola si es la suya; o
- hacer que sea levantada cualquier otra bola.

Una bola levantada bajo esta Regla debe ser repuesta (*ver Regla 20-3*). La bola no debe ser limpiada salvo que repose en el green (*ver Regla 21*).

En el Juego por Golpes (*Stroke Play*), un jugador que es obligado a levantar su bola, puede jugar primero en lugar de levantarla.

En el Juego por Golpes (*Stroke Play*), si el Comité determina que los competidores han acordado no levantar una bola que puede ayudar a cualquier competidor, están descalificados.

**Nota:** Cuando otra bola está en movimiento, una bola que podría influir en el movimiento de la bola en movimiento no debe ser levantada. ▲



# Anuario del club

## MEDALLAS OTORGADAS DURANTE 2013



### SOCIOS CON 50 AÑOS DE ANTIGÜEDAD EN EL CLUB

Dolores Naves Soler  
Miguel Tayá Muñoz



### SOCIOS CON 25 AÑOS DE ANTIGÜEDAD EN EL CLUB:

Rosa Marco Lafuente	Francisco Ferret de Querol Grau
Marta Jostiak	Manuel Giró de la Iglesia
María Teresa Gamboa Busquets	Énrique Vidal Paz
María Isabel Rosado Martínez	Karl Mattli
María Concepción Fernández Pérez	Joaquím Linke
Airy Garrigosa Laspeñas	Luís García Fernández
Cristina Linke	José Reverte Vidal
Nuria García Alucha	Gonzalo Hernández Hernández
Rosa María Manso Figueras	Milan Dafcik
Jorge Rubio Rivero	Ramón Cierco Noguer
José Javier Huelin Lanz	Paul Fourez



## CUADRO DE HONOR 2013 CLUB DE GOLF TERRAMAR

### CAMPEONES ABSOLUTOS:

Tonny Aizpún de Abadal  
Andrea Jonama Rovira

### CAMPEONES DOBLES:

#### SCRATCH:

Carlos Durán Carasso & Jorge Rubio Rivero  
Josune Aguilar Vitores & Imma Ferret Hernández

### CAMPEONES SENIORS:

#### HCP. INFERIOR:

May Mustera Torres  
Juan Carlos Giralt

#### HCP:

Javier Aizpun de Abadal & Sebas Lorente Romagosa  
Dolores Laforet Martínez & Lola de Armas Martínez de Elorza

#### HCP. SUPERIOR:

Mª José de Castellvi Suárez-Rivero  
Pedro Castellet Grau

#### INFANTILES:

Marta Badia Camats  
Gabriel Guerin Almazor

#### SUPERSENIOR:

Andrés Serralta Pastor

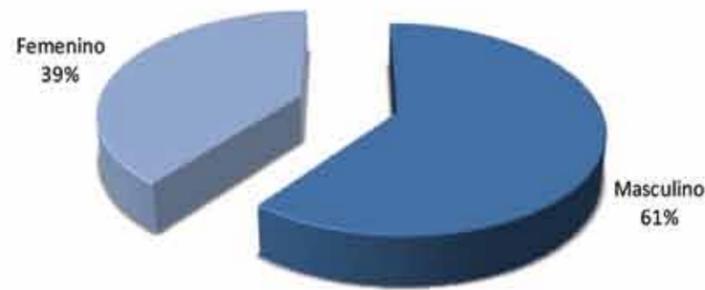
## PALMARES FEDERATIVO 2013

Incluidos torneos y circuitos de la FCG con presencia de equipos o jugadores del *Club d Golf Terramar*.

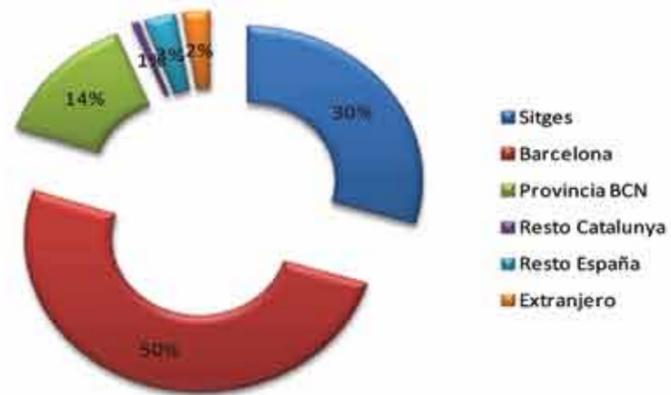
- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>1. Campionat de Catalunya Amateur:</b><br>Jorge Rubio Rivero – campeón                              | <b>5. Campionat de Catalunya Boys&amp;Girls</b><br>Andrea Jonama Rovira – campeona           | <b>9. Triangular Infantil de Catalunya</b><br>C. G. Terramar classificat en 13ª posición |
| <b>2. Campionat de Catalunya Dobles Senior:</b><br>Teresa Bagaria & Carmen Valls -Taberner - campeonas | <b>6. Campionat de Catalunya Major de 35 anys</b><br>Jorge Rubio Rivero – campeón            | <b>10. Triangular Benjamí de Catalunya</b><br>C. G. Terramar equipo campeón              |
| <b>3. Campionat de Catalunya Benjamí</b><br>Víctor García - Munté Ballesté – campeón                   | <b>7. InterclubsFemení de Catalunya – Liguilla</b><br>C.G. Terramar clasificado, 6ª posición | <b>11. Lliga Comité Juvenil</b><br>C. G. Terramar equipo sub-campeón                     |
| <b>4. Campionat de Catalunya Júnior</b><br>Andrea Jonama Rovira – campeona                             | <b>8. QuadrangularFemení de Catalunya</b><br>C. G. Terramar clasificado, 8ª posición         |  |



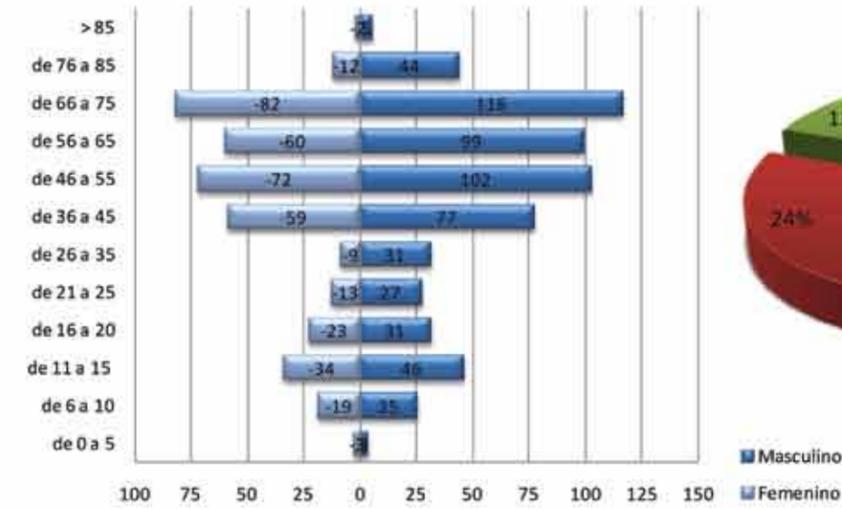
Socios por género.



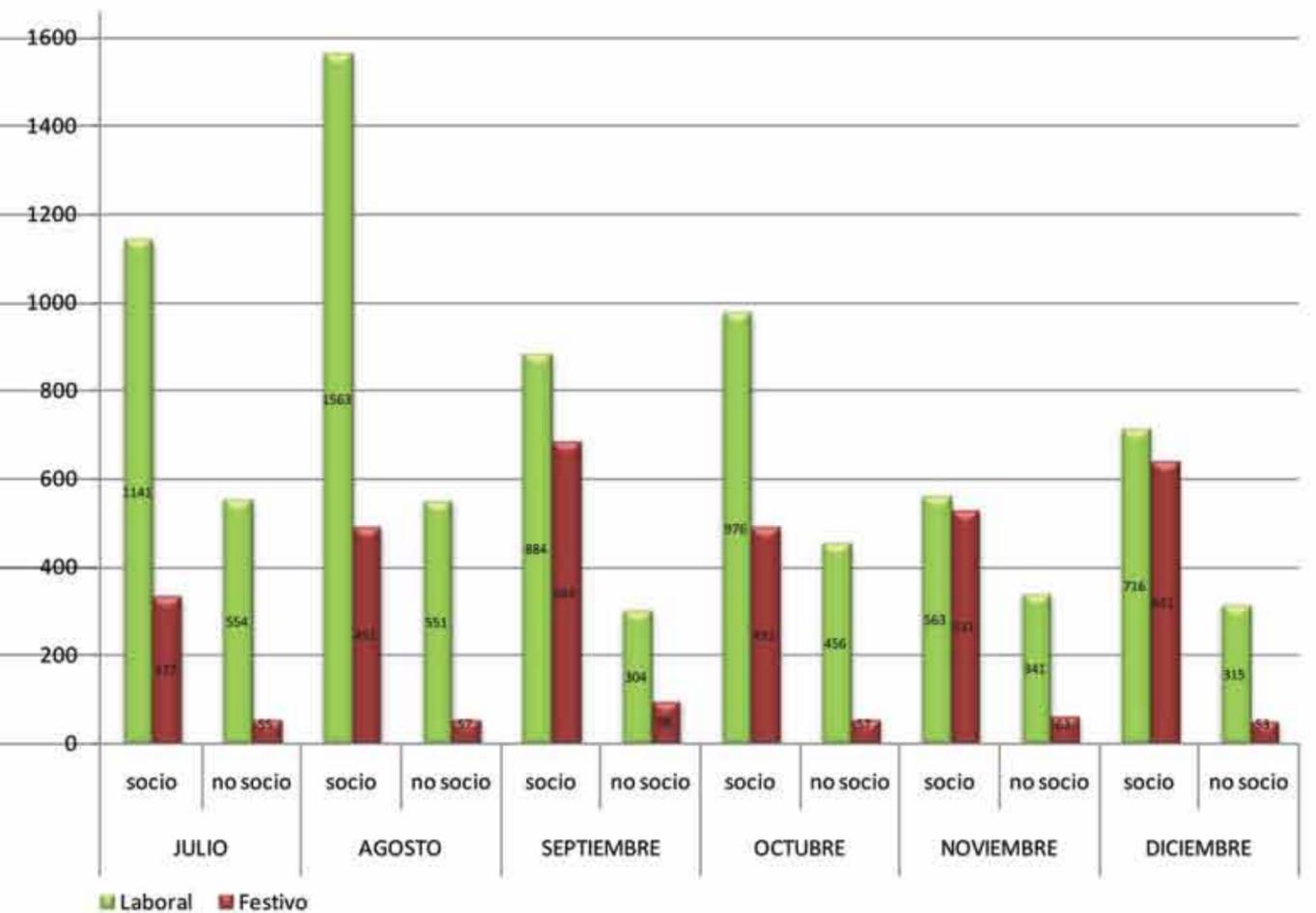
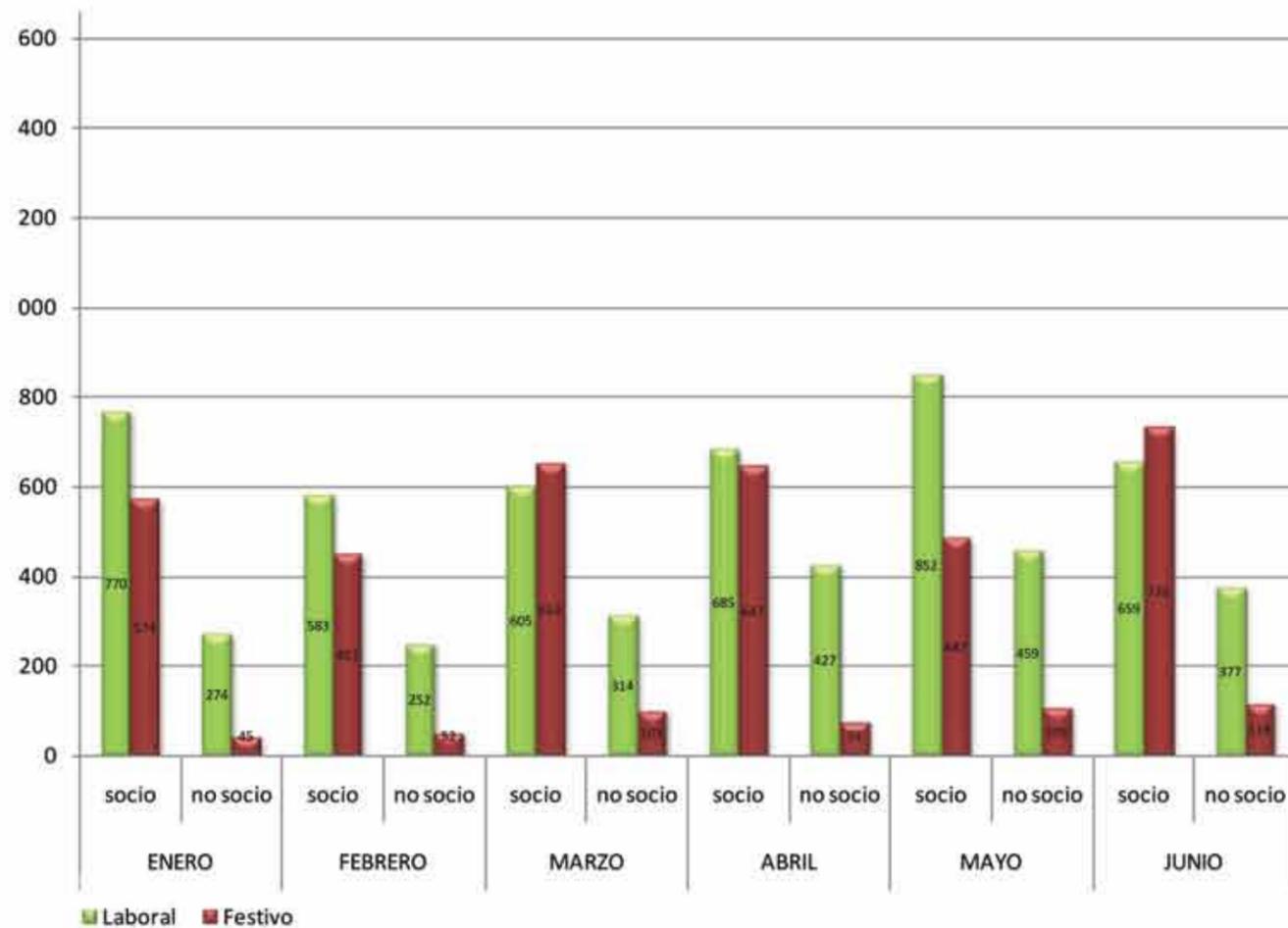
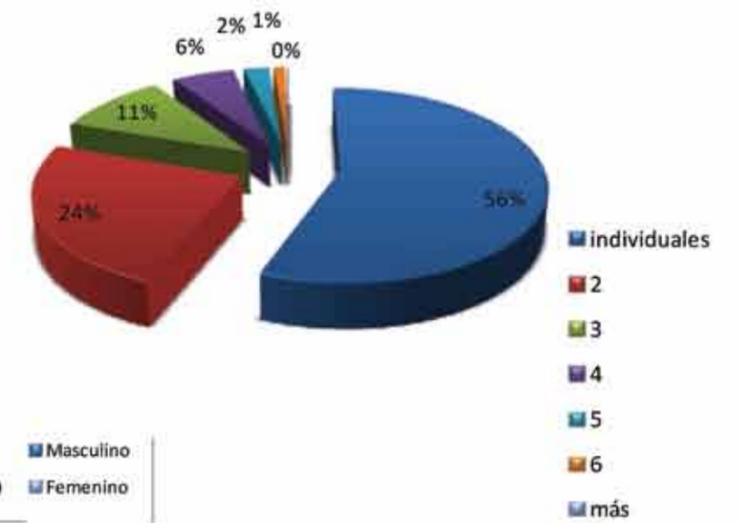
Por lugares de residencia.



Socios por edad y género.



Unidades familiares. (nº de miembros)



## RESUMEN ANUAL DE TORNEOS

TOTAL COMPETICIONES (oficiales):		DÍAS	JUGADORES
<b>TOTAL JUGADORES 2013</b>	7022 Enero - diciembre	<b>Torneos MAYORES</b>	4752
<b>MASCULINOS</b>	5126	<b>Torneos ABIERTOS</b>	693
<b>FEMININOS</b>	1896	<b>Torneos BENÉFICOS</b>	953
		<b>Torneos FEDERATIVOS</b>	546
		<b>Torneos PROFESIONALES</b>	78

## DATOS RESULTADOS EN COMPETICIÓN

RECORRIDO	1								
SEXO	MASCULINO	CAT	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	
MUESTRA	899	JUGADORES	3,4%	21,8%	36,1%	28,2%	10,3%	0,2%	
PERIODO	2013		31	196	325	254	93	2	899

HOYO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	TOTAL
PAR	4	4	3	5	4	4	3	4	5	3	3	4	4	3	4	5	5	4	71
HCP HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	15	17	9	13	7	5	1	11	3	
Eagle	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	1	0	4
Birdie	4	10	14	31	33	12	13	9	21	26	22	27	36	13	14	17	32	7	341
Par	96	138	171	211	227	177	209	149	216	245	279	248	216	170	140	145	201	83	3321
Bogey	306	294	353	276	335	326	372	335	307	332	380	332	336	294	314	255	287	315	2771
D. Bogey	242	272	179	175	179	200	206	214	176	139	131	171	170	210	248	231	200	249	3592
T. Bogey	111	78	60	49	35	55	33	77	39	24	20	37	47	57	69	81	48	94	1014
Otros	138	107	122	157	90	129	66	115	138	113	67	83	94	155	114	170	130	151	2139
PAR Medio	5,9	5,7	4,5	6,5	5,3	5,6	4,3	5,6	6,4	4,3	4,1	5,2	5,3	4,7	5,6	6,8	6,5	5,9	
HCP HOYO	2	4	12	10	18	18	14	6	14	13	17	15	11	5	7	3	9	1	

RECORRIDO	1								
SEXO	FEMENINO	CAT	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	
MUESTRA	303	JUGADORES	0,0%	9,0%	25,0%	39,0%	27,0%	0,0%	
PERIODO	2013		0	27	76	118	82	0	303

HOYO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	TOTAL
PAR	4	4	3	5	4	4	3	4	5	3	3	4	4	3	4	5	5	4	71
HCP HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	15	17	9	13	7	5	1	11	3	
Eagle	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Birdie	2	1	2	1	3	2	3	1	2	7	3	5	3	1	0	2	3	1	42
Par	9	30	46	46	56	27	49	40	34	87	81	53	31	52	14	16	31	34	736
Bogey	81	94	117	104	120	101	145	108	99	105	117	118	114	104	92	71	92	104	1886
D. Bogey	50	56	66	76	71	91	71	86	83	55	65	80	77	55	100	88	99	96	1425
T. Bogey	63	43	24	13	22	28	16	33	17	13	10	11	25	24	54	51	24	32	503
Otros	68	49	48	63	31	54	19	35	68	34	27	36	53	67	43	75	54	36	862
PAR Medio	6,3	5,9	4,7	6,8	5,5	5,9	4,3	5,7	6,9	4,3	4,3	5,5	5,8	4,8	6,1	7,3	6,9	5,8	
HCP HOYO	2	4	14	10	16	8	10	12	6	15	17	13	9	7	3	1	5	11	



AVENIDA SOFIA  
HOTEL BOUTIQUE & SPA  
★★★★★



Un hotel donde vivir experiencias



HABITACIONES · RESTAURANTE · BAR · SPA · SKY BAR  
[www.hotelavenidasofia.com](http://www.hotelavenidasofia.com)



# LA TREVA

BRASERIA - VINATERIA

## COCINA DE TEMPORADA Y CARNES A LA BRASA

### Steak Tartar

Cortado con cuchillo y montado en mesa



### Especialidades

- Pulpo a la Gallega
- Caracoles a la brasa
- Secreto, presa y ploma ibérica de bellota del Valle de los Pedroches
- Magret de pato a la brasa
- Confit de pato
- Chuletón de buey gallego
- Bacalao a la brasa con verduritas
- Tallarinas salteadas yaki-soba con escamas de atún y brotes de soja
- Xató de Vilanova



Plaça Lledoners, 10 - Vilanova i la Geltrú  
Tels. 93 893 77 18 / 93 815 56 82

## DATOS RESULTADOS EN COMPETICIÓN

RECORRIDO	2								
SEXO	MASCULINO	CAT	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	
MUESTRA	1575	JUGADORES	6,0%	25,0%	35,0%	25,0%	9,0%	0,0%	
PERIODO	2013		95	394	551	394	142	0	1575

HOYO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	TOTAL
PAR	4	4	3	5	4	4	3	4	5	3	4	4	3	4	5	5	3	4	71
NCF HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	17	11	15	7	5	1	13	9	3	
Eagle	1	0	0	3	3	1	1	0	1	1	1	3	0	2	0	8	0	1	26
Birdie	22	25	27	86	69	49	27	21	62	55	76	54	26	38	42	87	27	14	807
Par	244	293	363	374	520	278	428	272	374	548	491	481	359	314	308	386	408	193	6754
Bogey	530	589	631	496	549	530	701	583	554	599	595	566	534	582	451	504	623	545	10161
D. Bogey	409	373	311	290	244	321	280	388	312	184	246	256	342	365	377	330	313	438	5779
T. Bogey	162	131	77	79	60	89	52	125	75	42	49	58	105	124	152	70	68	142	1660
Otros	187	164	166	247	130	207	84	186	197	146	117	157	212	150	245	190	136	242	3163
PAR Medio	5,6	5,5	4,3	6,4	5,1	5,4	4,1	5,6	6,4	4	5	5,2	4,5	5,4	6,7	6,3	4,3	5,8	
NCF HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	17	11	15	7	5	1	13	9	3	

RECORRIDO	2								
SEXO	FEMENINO	CAT	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	
MUESTRA	612	JUGADORES	0,0%	11,0%	25,0%	36,0%	28,0%	0,0%	
PERIODO	2013		0	67	153	220	171	0	612

HOYO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	TOTAL
PAR	4	4	3	5	4	4	3	4	5	3	4	4	3	4	5	5	3	4	71
NCF HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	17	11	15	7	5	1	13	9	3	
Eagle	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Birdie	2	6	2	13	20	3	7	3	6	16	15	4	5	7	6	4	1	2	122
Par	41	60	94	108	133	79	138	60	69	180	128	92	130	52	45	69	94	50	1622
Bogey	170	194	248	224	225	209	284	208	200	251	230	221	199	203	125	187	246	217	3841
D. Bogey	193	200	130	132	134	175	139	182	180	101	135	155	137	203	162	166	147	209	2880
T. Bogey	96	70	42	42	33	60	16	87	42	21	46	44	48	73	117	68	53	67	1025
Otros	110	82	96	92	67	86	28	72	115	43	58	93	96	74	157	118	71	67	1525
PAR Medio	5,6	5,5	4,3	6,4	5,1	5,4	4,1	5,6	6,4	4	5	5,2	4,5	5,4	6,7	6,3	4,3	5,8	
NCF HOYO	2	6	8	16	18	10	12	4	14	17	11	15	7	5	1	13	9	3	



TOP 50 MASCULINO

NÚM.	NOMBRE	HCP	NÚM.	NOMBRE	HCP
1	HEDBERG BERTRAND, ERIK WILHELM	-0,7	26	GUERIN BENARROCH, RONALD	5,1
2	RUBIO RIVERO JORGE	0,4	27	DESVALLS PINEDA, SANTIAGO	5,3
3	LEACH CUCURELLA JUAN MANUEL	0,3	28	VIVANCOS BRONCANO, GINES	5,3
4	GUERIN ALMAZOR, ALVARO	1,1	29	GIRALT DASI, JUAN CARLOS	5,7
5	VILADOMIU OLIVE, JAVIER	1,2	30	DURAN CARASSO, ALVARO	5,7
6	DURAN CARASSO, JOSE MARIA	1,5	31	HEDBERG LENNART	5,8
7	AIZPUN DE ABADAL, ANTONIO	1,7	32	ROGER ECHEVARRIA, LUIS	5,8
8	DURAN CARASSO, CARLOS	2,2	33	ROMEU ARMENGOL ERNESTO	6,0
9	GIRALT BALASCH, ERNESTO	2,8	34	GARCIA ALONSO ALFONSO	6,1
10	BACH, PHILIPPE	3,0	35	GUERIN ALMAZOR, GABRIEL	6,3
11	NOGUER FIGUEROL, JOSE LUIS	3,6	36	CALSINA GOMIS, CARLOS	6,3
12	FERRAN PRIESTLEY SANTIAGO TOMAS	3,7	37	SANCHEZ ARROYO, CARLOS	6,3
13	ROMEU TRINXET ERNESTO	3,9	38	NART PARES, JAUME	6,3
14	SERRA DUFFO, ALEJANDRO	4,2	39	AIZPUN SARDA, CARLOS	6,4
15	PINEDA ESTEVAN, JOSE I.	4,3	40	GUERRERO PORTOLES, ANTONIO	6,4
16	MARTIN REY, MANUEL ANGEL	4,4	41	DIAZ VARELA BERTSHINGER DANIEL	6,7
17	BEL WELSCH, JAVIER	4,4	42	CISNEROS BLASI, PABLO	6,7
18	BEL WELSCH ALBERTO	4,5	43	ARMENGOL ROFES, CARLOS	6,8
19	PINEDA ESTEVAN, EDUARDO LUIS	4,5	44	GOEDEMANS JAN MAARTEN	6,8
20	PINEDA LUGSTENMANN, IGNACIO DE	4,6	45	FREIXA GARCIA, FRANCISCO	7,0
21	ALBERTI QUINLAN, GENIS	4,6	46	PEREZ-ROSALES VALDES, MIGUEL	7,0
22	GARVAYO NAVARRO, ALBERTO	4,6	47	AIZPUN SARDA, ANTONIO	7,1
23	MUÑOZ PEREZ, JUAN	4,7	48	CARBONELL CASTELLON TOMAS	7,2
24	DESVALLS PINEDA JUAN MANUEL	5,0	49	FERRER OCHOA, ALEJANDRO	7,2
25	GIRO DE LA IGLESIA, MANUEL	5,1	50	PEREZ CORDOBA SANTIAGO	7,2

TOP 50 FEMENINO

NÚM.	NOMBRE	HCP	NÚM.	NOMBRE	HCP
1	HEDBERG BERTRAND, CAMILLA	-3,5	26	OCHOA LAZARO, ANA	12,2
2	JONAMA ROVIRA, ANDREA	-0,9	27	LLACUNA BARBERA, DESIRE	12,2
3	SANCHEZ FERNANDEZ SONIA	-0,6	28	SOLA CARDONA, M. ELENA	12,4
4	FLORAN CAÑADELL, MA. CARMEN	0,5	29	AIZPUN SARDA, BEATRIZ	12,5
5	DESVALLS DE CARALT, ALEJANDRA	4,9	30	OCHOA LAZARO, SANDRA	12,6
6	SANCHEZ FERNANDEZ, ELISENDA	5,1	31	PONT VILADOMIU, M. DEL MAR	12,6
7	AGUILAR VITORES, JOSUNE	5,3	32	CAPO SOLA, SOFIA	13,1
8	MORERA LERALTA, ANNA	6,0	33	DESVALLS CARALT, PAZ	13,3
9	FLORAN CAÑADELL, ARIADNA	6,7	34	CARLES FABREGAT MERCE	13,6
10	VALLS-TABERNER MUNNE, CARMEN	6,8	35	PIROTTO INVERNIZZI, ANA FIORELLA	14,3
11	BEL WELSCH BEATRIZ	7,8	36	LEACH CUCURELLA ELENA	14,4
12	MUSTERA TORRES, MARIA	8,0	37	HOSTENCH MATEU, PAULA	14,8
13	BADIA CAMATS, MARTA	8,1	38	ROC WAINSTEAD, MARTINE	15,0
14	NAVES DE BLASI MARIA DOLORES	9,3	39	BALASCH CASAS, MARTA	15,1
15	LEACH CUCURELLA, MARTA	10,2	40	BLASI NAVES, VIRGINIA	15,4
16	ALMAZOR MARSAL MONTSERRAT	10,6	41	PIERA VIVO, NIEVES	15,4
17	FERRET INMACULADA	10,9	42	VILA LAFUENTE, LAURA	15,6
18	PRIESTLEY GERDA	10,9	43	CUCURELLA ESTEVE MARIA CRISTINA	15,7
19	WELSCH PASTOR, BEATRIZ	10,9	44	BALLABRIGA MARTINEZ MARI PATRIC	15,8
20	PALAU MALLOL, BLANCA	11,2	45	CABAÑAS MANZANO, ELENA	15,9
21	MIRO CAMPOS, SILVIA	11,5	46	LAFORÉ MARTINEZ, MARIA DOLORES	15,9
22	ZAMORA PARDO, MARIA JOSE	11,5	47	SOLA DE QUEROL, MERCEDES	15,9
23	VALENTI MASFERRER, YOLANDA	11,6	48	LAVECH DU BOS FRANÇOISE	16,0
24	BLANCH FORET, MONICA	11,8	49	TEUNS DAMEN, ELISABETH	16,5
25	NOGUER FIGUEROL, ALICIA	12,0	50	LEONORI ALMIRALL DE DESVALLS M	16,7





## Golf en Femenino

### Los miércoles de Señoras

-por Dolores Laforet-

Tras el descanso del verano, el pasado mes de octubre las señoras de Terramar retomaron sus encuentros semanales de los miércoles de golf con una alta participación. Todas las socias del Club pueden participar de estas jornadas que están amenizadas con una gran variedad de modalidades de juego y premios.

En noviembre celebraron el "Mes de la Belleza", a lo largo del cual recibie-

ron premios de las firmas Llongueras y Mary Kay, gracias a la colaboración Susana Martí. El último miércoles de juego del mes de diciembre, antes de las fiestas, disputaron la tradicional Pool Navideña enfrentando dos equipos a match play, con el colofón de una comida e intercambio de regalos.

La 2ª edición del "Trofeo Angi" se celebró en enero bajo la modalidad

Scramble Medal Play por parejas y, a pesar de la lluvia, se pudieron jugar 9 hoyos. Las ganadoras fueron las parejas formadas por Gerda Priestley y Mónica Blanch (*primeras clasificadas*) y Cristina Cururella y M<sup>a</sup> Ángeles Ballesté (*segundas*). Los premios de aproximación en los pares tres fueron para Renate Wollschlager y Lola de Armas. Igual que en la edición anterior, celebraron el final de fiesta con una comida y sorteo de regalos. ▲

## Las señoras en competición

-por Mónica Blanch-

### TROFEO FINAL VERANO 2013

El día 28 de septiembre las señoras del club hicieron una despedida del verano. Por la mañana jugaron a golf. La modalidad era equipos de cuatro jugadoras con distinto handicap contando para el resultado final los dos mejores resultados de cada hoyo.

Los 11 equipos que jugaron pasaron un día fantástico de golf ya que jugaron con compañeras que habitualmente no juegan y además con resultados muy buenos. Luego una comida en el club para que todas se conozcan un poco más y para finalizar el reparto de premios en la terraza del club, donde también recibieron premio las ganadoras de los concursos de verano, May Mustera y Dolores Navés, por el eclectic de handicap inferior, Lola de Armas y Mónica Lugstenmann de handicap superior, y Blanca Palau y Angi Ballesté por el Pentafourball. ▲

				PTOS ST
M. JOSÉ ZAMORA	BLANCA PALAU	VINYET NAVES	ELENA ARMENTER	90
DOLORES LAFORET	PILAR MORENO	MARGA MARTINEZ	KRISTINA MARCO	88
CRISTINA CUCURELLA	AJO CASTELVÍ	TERESA GRIÑO	MIRJA MARCO	86
BEATRIZ AIZPUN	ELENA SOLA	ITZIAR ARALUCE	MONICA LIGROS	85
DOLORES NAVES	MONICA BLANCH	GLORIA CABOT	MARIBEL MORENO	84
RENATE WOLLSCHAGER	MARIA DESVALLS	NANCY HERNANDEZ	SARA LOPEZ	80
MAY MUSTERA	GERDA PRIESTLEY	CHUS LABAIRU	ROSA LAFUENTE	79
DESIREE LLACUNA	LOLA DE ARMAS	MICHA MARCO	ROSALIA PONT	79
FIO PIROTTO	INES FIGUERAS	EVELINE BAUMANN	CAROLA ALABART	77
CARMEN PIGLACALLE	ANGIE BALLESTE	VICTORIA BALASCH	MARTA MIRO	76
BEA WELSCH	ELENA LERALTA	FINA CAÑAS	GLORIA TABARES	73



## COMPETICIONES FEMENINAS DE LA F.C.G. EN 2013

Terramar participó en las dos competiciones femeninas que organiza la F.C.G. durante el año 2013.

En la "liguilla", prueba que participan 13 equipos, en la que en cada jornada cada club hace match contra otros dos clubs bajo la modalidad fourball, por lo que después de las 6 jornadas todos han jugado entre ellos, Terramar, quedó en sexta posición empatado con Llaveneras y Costa Brava. En el cuadrangular, competición que participan 17 clubs y que se juega Fourball Stableford, Terramar quedó en 8 posición empatado con Costa Dorada.

Es de destacar el buen ambiente y la ilusión que hay entre todas las componentes del "equipo rojo" por lo que las jugadoras han decidido seguir participando en el 2014 en las dos competiciones. ▲

LIGUILLA 2013	TOTAL
EMPORDA GOLF CLUB	32
R. C. DE GOLF EL PRAT	32
C. DE GOLF BARCELONA	31
FONTANALS GOLF CLUB	29
R. C. DE GOLF CERDAÑA	28
C. DE GOLFS LLAVANERAS	23
C. GOLF COSTA BRAVA	23
C. DE GOLF TERRAMAR	23
C. GOLF VALLROMANAS	22
C. DE GOLF SANT CUGAT	21
GOLF SANT JOAN	19
RAIMAT GOLF CLUB	17
C. DE GOLF MONTANYA	10

CUADRANGULAR 2013	TOTAL
C. DE GOLF BARCELONA	295
GOLF D'ARO	292
C. DE GOLF LLAVANERAS	287
R. C. DE GOLF EL PRAT	283
P. G. A.	282
R. C. DE GOLF CERDAÑA	278
LUMINE CLUB GOLF	278
GOLF COSTA DORADA	277
C. DE GOLF TERRAMAR	277
C. DE GOLF LA MOLA	276
C. GOLF VALLROMANAS	274
GOLF REUS AIGUESVERDS	262
C. DE GOLF COSTA BRAVA	257
TORREMIRONA GOLF	250
EMPORDA GOLF CLUB	243
GOLF CLUB PERALADA	237
GOLF SANT JOAN	229



# MONER

VILAFRANCA DEL PENEDES  
1871



  
**BREITLING**  
1884

**BREITLING**  
for  
**BENTLEY**

**BAUME & MERCIER**  
MAISON D'HORLOGERIE GENEVE 1830

*Chopard*



Café  
*Shopping & Lounge*  
 Multi-Marca  
**OUTLET**  
 [HOMBRE & MUJER & COMPLEMENTOS]

**Gastronomía y moda**  
 la fusión perfecta



Outlet Multimarca @outletmarca

Abierto: Lunes a Sábado de 9h a 20.30h · Domingo de 9.30h a 14h

BIKKEMBERG DIESEL LIU-JO Calvin Klein RAEЯ No.lita MET Please

RALPH LAUREN GUESS ANTONY MORATO TRUSSARDI VERSACE JEANS COUTURE Blumarine

Rbla. del Garraf 58 · St. Pere de Ribes · Tel. 931 819 480 · info@outletmulti-marca.com · www.outletmulti-marca.com



## Palabra de Pro

### La salida del Bunker

-por Antonio Alcázar Triquell-

El búnker tiene por objeto dificultar el acceso al green y como una trampa de arena, protege la bandera y atrapa las bolas.

En tal situación los jugadores se enfrentan a la necesidad de sacar la bola con cierta tensión ya que es habitual que una buena tarjeta quede estropeada por los golpes perdidos en la arena.

El golpe desde la arena no es más difícil que el resto de golpes de golf, pero la confianza y el convencimiento de conseguir sacar la bola, le ayudará a no perder más golpes desde el búnker.

#### Cómo saca de búnker...

##### ...el jugador hándicap superior a 18? **Sacada y 2 putts.**

No debería apurar ni tomar riesgos innecesarios en sus golpes. Debería intentar golpear la bola a las zonas más anchas del green de tal manera que se dejara opciones claras de poder hacer sacada de bunker y 2 putts. Este es su objetivo.

Si no quiere fallar desde la arena no pare el golpe bajo ningún concepto. Ha de pensar en hacer el golpe completo o un mínimo de tres cuar-

tos de swing. Ha de conseguir continuar el movimiento incluso después del impacto hasta completar el 75 % del finish. Usted debería controlar la distancia de sus golpes únicamente modificando la apertura de la cara del palo, e intentando hacer siempre la misma cantidad de swing, con la misma intensidad y sacando la misma cantidad de arena. Recuerde, a cara del palo más abierta, menor distancia.

##### ...el jugador hándicap entre 18 y 10? **Ritmo de swing.**

Considere bien el riego que está dispuesto a asumir antes de apurar en sus sacadas de bunker. Arriesgue solo donde el posible fallo haga que la bola siempre acabe fuera del bunker y priorice el salir del búnker.

Si usted tiene un hándicap entre 10 y 18, empiece a integrar un cambio importante en sus sacadas de bunker: varíe el ritmo o intensidad de los golpes cuando sea necesario. Para poder controlar la distancia de los golpes de bunker, sobre todo en las sacadas más cortas, además de la manipulación del ángulo de la cara del palo, tendrán que bajar el ritmo y/o la intensidad de los golpes, sin recortar la cantidad de swing, ya que el hecho de recortar el swing podría dar errores

varios como los impactos con diferentes cantidades arena por ejemplo.

##### ...el jugador hándicap de un solo dígito?

###### **Recuperación.**

Sólo los jugadores con un hándicap bajo deberán tomar riesgos, ya que para poder cumplir sus hándicaps o mejorarlos han de hacer muchos pares.

Además de los cambios de ritmo y o de intensidad para sacadas difíciles como por ejemplo las muy cortas o con taludes significativos, tendrán que manipular la cara del palo durante el swing, manteniéndola abierta durante gran parte del movimiento, incluso después del impacto. Esto hará que el recorrido del swing después del impacto sea más corto e incluso parezca bloqueado. Las manos tendrán que trabajar de forma diferente, ya que la cara del palo tiende a cerrarse durante el movimiento y tendrán que hacer un esfuerzo extra para mantener la cara abierta durante el swing.

Esperamos que estos consejos les sirvan el próximo día que envíen su bola directamente a un búnker y entren confiados en que solo necesitarán un golpe para dejarla en el green. ▲



# Les Fonts



## Terramar Multideporte

### Presentación

por Andrés Jonama



RESTAURANTE  
PIZZERIA  
MARISQUERIA  
AL PORT  
D'AIGUADOLÇ

Estimados/as socios/as :

Me presento a vosotros/as como nuevo miembro de la Junta Directiva de nuestro club responsable de la zona multideporte.

Básicamente el objetivo es seguir en la línea de ofrecer al socio las mejores condiciones posibles para la práctica de las diversas actividades de fútbol, padel y tenis, y como no, poder continuar con las competiciones que se han venido haciendo hasta ahora y que tan buen ambiente han creado entre los asiduos practicantes de nuestra masa social de estos deportes.

Por supuesto con el trabajo realizado por la empresa BTT, poder aspirar a incrementar el número de diferentes actividades y competiciones que abarquen todas las edades de los miembros de nuestro club.

El esfuerzo del club por mejorar las condiciones de las instalaciones que acogen estas actividades está siendo importante, como demuestran las siguientes actuaciones que se han realizado recientemente.

#### Remodelación vallado tenis:

- Retirada del vallado existente (malla y postes).
- Reconstrucción y revocado nuevo de los muros de hormigón.
- Colocación de postes nuevos construidos y mecanizados, por personal del club, desde INOX en bruto y luego pintados por inmersión.
- Colocación de malla y tensores nuevos.
- Pintado muro de hormigón.

Saneado y pintura de las dos pistas de muro de padel.

Saneado y pintura de muro de hormigón piscina.

#### Vestuarios no golf:

- Saneado óxido de estructura porche y pintado de la misma.
- Cambio de puertas y manetas de los vestuarios.

#### Campo Fútbol:

- Quitada malla existente.
- Saneado de postes y pintura.
- Colocación malla nueva.

- Colocación Red protectora en los fondos.
- Saneado y pintura porterías.

Otra de las zonas que poco a poco van teniendo más usuarios es el gimnasio. Desde estas líneas quiero aprovechar la ocasión para recordaros lo importante que es hacer un buen uso del material del que disponemos y como no de respetar al máximo las normas de utilización de este espacio, siendo básico:

- La utilización de calzado adecuado (no acceder con zapatos de golf o con zapatillas utilizadas en la pista de tenis).

- Utilización obligatoria de toalla al utilizar las máquinas de musculación como medida básica de higiene.

Espero que todas éstas mejoras os motiven para quienes ya realizáis éstas actividades lo sigáis haciendo en las mejores condiciones posibles, y para que los socios/as que todavía no os habéis animado lo hagáis en breve.

Andrés Jonama Pascual



Port d'Aiguadolç, Sitges  
Tel 93 894 7954 · Abierto de 12:00 a 24:00h  
info@lesfontrestaurant.com | www.lesfontrestaurant.com

# Escuela de Raqueta Barcelona Total Tennis

por Albert Riba



## Barcelona Total Tennis organiza la escuela.

En Junio de 2013 se firmó un acuerdo de colaboración entre el Club Golf Terramar y Barcelona Total Tennis (BTT) con el fin de incentivar la actividad deportiva y social de la Zona Multideporte.

BTT es una empresa creada en 2004 y que cuenta en su staff directivo con técnicos de gran experiencia dentro del mundo del deporte en general y del tenis y del pádel en particular. La dirección de BTT está encabezada por Francis Roig, segundo entrenador de Rafa Nadal, Àlvar Margets, ex Director Técnico de la Federación Catalana de Tenis, Jordi Vilaró, ex capitán de Copa Davis y técnico de jugadores de alto nivel y Roger Badia, Director financiero de la empresa. Asimismo Albert Riba, ex Director General de la Real Federación Española de Tenis, y que se ha incorporado a BTT en los últimos años, es la persona que coordina las actividades en el Club Terramar junto con Xavi Sainz, Director técnico de la Zona Multideporte.

Xavi Sainz trabajó desde el año 2005

hasta su incorporación a BTT en 2013 en el David Lloyd Leisure Club Turó de Barcelona, y tiene gran experiencia en la enseñanza de tenis y pádel tanto para niños como para adultos.

Desde que BTT se ha hecho cargo de la gestión deportiva de la Zona No Golf ha pretendido dinamizar la sección y ofrecer al socio la posibilidad de utilizar con más asiduidad las pistas de tenis, las de pádel, el campo de fútbol y la pista polideportiva. Para ello en el año 2013 se han organizado una serie de actividades y eventos entre los que destacaríamos los siguientes:

- Acto de presentación de BTT: Incluyó un Clinic de Tenis a cargo de Francis Roig donde los numerosos asistentes tuvieron la oportunidad de jugar con el segundo entrenador de Rafa Nadal y de recibir sus consejos y orientaciones para mejorar su nivel de juego. Asimismo se organizaron partidos de pádel con varios técnicos cualificados.

- Esplai de Verano. Desde el 24 de Junio hasta el 13 de Septiembre un

total de más de 140 niños de entre 3 y 12 años disfrutaron de las instalaciones del club practicando deporte (golf, tenis, pádel, fútbol, baloncesto, piscina, etc.), participando en varios talleres y conviviendo en un ambiente lúdico y didáctico.

- Esplai de Nadal. Del 23 de Diciembre al 7 de Enero se organizaron clases y actividades con una flexibilidad de horarios total, con muy buena acogida entre los socios.

- Torneos varios de tenis y pádel
  - Torneo social de tenis y pádel.
  - Torneo de verano de pádel. Julio 2013
  - Torneo del jamón de pádel. Octubre 2013
  - Amistoso inter-club de pádel con C. T. Vilanova.

- Colegios: Se ha llegado a un acuerdo con el colegio Richmond International School por el que varios alumnos del centro asisten a clases de tenis un día por semana. Asimismo a partir de febrero 2014 empezaron clases varios alumnos del María Ossó.

- Escuelas de Tenis y Pádel. Abiertas desde septiembre para niños y niñas de 4 a 14 años.

- Clases particulares. Nuestro Director Técnico de tenis y pádel, Xavi Sainz, está impartiendo clases individuales o colectivas a los socios del club que quieren, de una forma amena, mejorar su nivel de juego y conocer a otros socios con los que organizar sus partidos.

En el año 2014 BTT pretende aumentar aún más la actividad de la Zona No Golf y para ello tiene previstas, además de las que ya se han iniciado en el 2013, varias acciones entre las que destacamos las siguientes:

- Torneo Americana de Tenis y Pádel.

Competición de Marzo a Junio disputada por grupos en la modalidad de "todos contra todos".

- Torneo Padres-Hijos. Competición de un día en el que las parejas de tenis y/o pádel estarán formadas por padre-madre/hijo-hija.

- Encuentros Inter-Clubs. Confrontaciones amistosas con otros Clubs, bien en nuestras instalaciones, bien en las de los oponentes. La primera de ellas fue con el Club Tennis Vilanova, en la que se enfrentaron 5 parejas de pádel de adultos. Para los próximos meses están previstos otros encuentros con el Club Tennis Mollet y

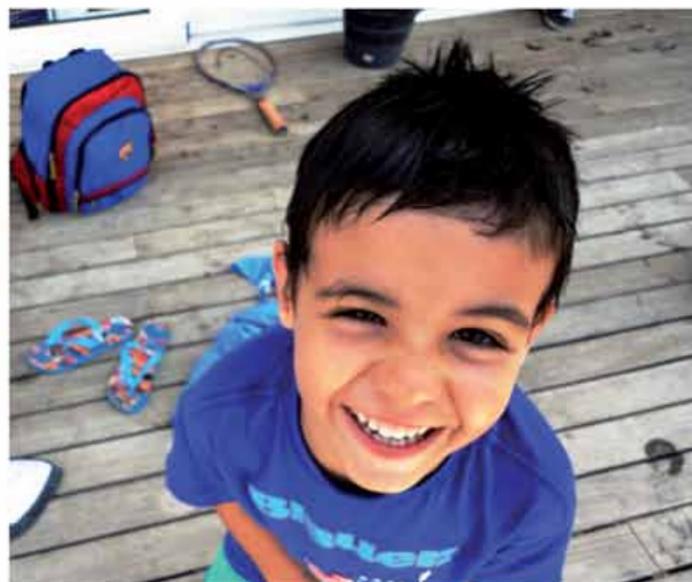
con el Club Tennis Vilafranca.

- Torneo abierto de pádel. En fecha a determinar del mes de Mayo y con pruebas de 1ª, 2ª y 3ª categorías masculina y femenina con el fin de que puedan participar jugadores de todos los niveles.

Desde aquí deseamos animar a todos los socios del Club de Golf Terramar a participar en las actividades de la Zona Multideporte. Estamos convencidos de que entre la amplia variedad que ofrece BTT, cada uno podrá encontrar aquello que más le convenga y divierta. ▲



# Esplai del Golf



## Este verano ven al Esplai, ven a Terramar!

Disfruta del verano y haz nuevos amigos en el club.

Te invitamos a que vengas a conocer nuestras magníficas instalaciones y que participes de todas las actividades que hemos preparado para este verano.

¿Mañanas o tardes? Tú eliges. Habrá actividades desde las 8:00 hasta las 20:00 horas ¡sin parar!. Más de 12 horas de juegos, deporte y diversión.

Puedes escoger entre la actividad más lúdica de las mañanas o los *stages* más técnicos de la tarde. Haz el esplai a tu medida.

Todo el mundo juega,  
todo el mundo se divierte,  
en el Club de Golf Terramar.



# La Sofateria



INDOOR & OUTDOOR



Rambla del Garraf, 88 (Zona Decathlon)  
Sant Pere de Ribes  
Tel. 93 893 62 88

Comte d'Urgell, 45  
Barcelona  
Tel. 93 323 99 88



[www.lasofateria.com](http://www.lasofateria.com)



*“Cocina de mercado, mediterránea  
y con toques de autor”*

Menú diario (de martes a viernes)  
Servicio de carta  
Celebraciones familiares  
Bodas y eventos



*Restaurant Club Golf Terramar*

C/Cami de la Carrelada s/n · Sitges  
(Club de Golf Terramar)  
Tel. 93 894 44 18  
golf@infobaix.com

## Conocer Terramar

### Terramar un club con deportes y proyección familiar para el futuro

por José María Sans

Terramar es una extensión de las familias de nuestro Club y amigos. Golf Terramar siempre ha estado formado por generaciones que a lo largo de los años han hecho que se mantenga este buen ambiente. Hay muchas opiniones, valores, afectos, intereses que crean un mundo envolvente y en el marco de un Club deportivo, el deporte no es ajeno a esta red de relaciones sociales. La familia es un elemento socializador e influyente en la actividad deportiva y en las relaciones de nuestro Club.

Siempre digo a los socios del Club y futuros socios que jugar al golf, caminar, practicar otro deporte dentro de las instalaciones es “salud”. A nivel físico los beneficios del deporte son innumerables (mejoras articulares, cardiovasculares, etc...). Dentro de la oferta de nuestro Club tenemos la misión que todos los miembros de la unidad familiar puedan practicar deporte en familia. A nivel social el deporte en familia nos permite reservar tiempo para poder realizar una actividad común, en este sentido podemos decir que se trata de una actividad importante en la educación de nuestros hijos y sus relaciones, fomentando el espíritu social y fomentando el conocimiento entre todos los socios.

Cuando nos referimos a familia y deporte ese binomio tan difícil de organizar, teniendo en cuenta que hay niños que juegan a varios deportes a la vez, y los padres se han de multiplicar para estar en todos sitios. Tenemos varios casos de niños que juegan sus partidos de fútbol por la mañana

y el mismo día tienen campeonato de golf, por lo tanto agradecer a todos los padres y madres el esfuerzo que hacen para que sus hijos estén participando en las actividades del Club.

Hay que señalar que a lo largo de los años el Club de Golf Terramar ha venido organizando torneos socio familiares que ya se han convertido en auténticos clásicos como son:

- El torneo Padres e Hijos, Torneo de Matrimonios y otros como el multideporte.

Un ejemplo para integrar a las familias fueron las clases que organizó nuestro Director de la Escuela Infantil Toni Triquell para las señoras de nuestros socios jóvenes, con un alto nivel de participación que hizo que muchas de ellas se hicieran socias. La Escuela de Caddies que se ha creado para formar a nuestros jóvenes y animarles a interesarse por las reglas del juego. Sin duda este verano veremos esperamos ver a nuestros graduados ya ejerciendo de caddies a sus familiares.





## “Un HOGAR como en CASA”

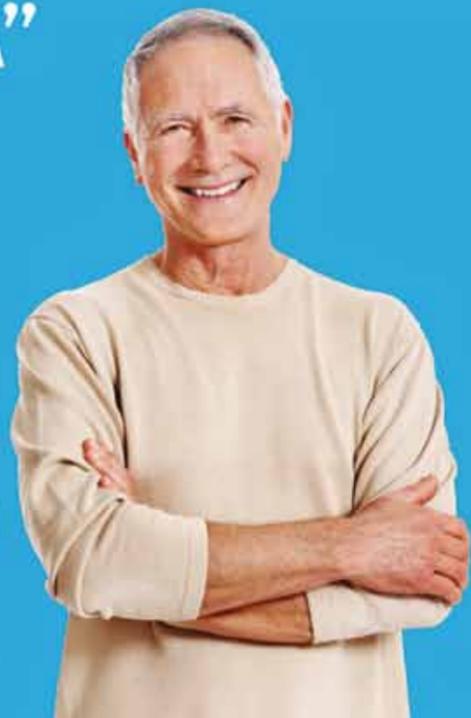
- ▶ Residencia 3ª edad de última generación
- ▶ En el centro de Sitges
- ▶ Apartamentos tutelados
- ▶ Centro de día
- ▶ Centro médico integrado, cortas y largas estancias
- ▶ Recuperaciones postoperatorio
- ▶ Planta especialidad psicogeriatría

Desde 1.400€/ al mes

**+INFORMACIÓN:**

93 811 44 57

info@residenciasitgespark.com [www.residenciasitgespark.com](http://www.residenciasitgespark.com)



No hay nada más agradable que ver por el campo jugando a varios integrantes de una misma familia (abuelo, padre, madre e hijos). Que decir cuando un padre ve que su hijo le supera dentro del campo de golf, para el padre puede ser frustrante, pero para el Club es gratificante ya que entendemos que es el proceso natural. A través de la escuela infantil y la escuela de tecnificación los hijos de socios se forman para sentar unas normas básicas y sólidas para poder divertirse. En el marco familiar no tiene mucho sentido establecer un modelo competitivo, el objetivo es pasarlo bien, divertirse y crear hábitos de conducta saludables. Hemos de dejar que nuestros niños y niñas que están en programas deportivos como pueden ser la escuela infantil o la escuela de tecnificación no sobrecargarlos con sobre entrenamientos ni interferir en la labor de los profesionales. Siempre queremos que los más pequeños de la casa nos muestren sus mejoras y habilidades pero estas acciones están lejos de usar el deporte en familia como momento para la competición.

Llevo más de 30 años vinculado como socio activo en mi Club que es el Real Club de Golf de Tenerife, del cual formé parte del Comité de Competición cuatro años como Secretario; recuerdo que además de las labores propias del Comité, hacíamos todos de marcador en los torneos infantiles mensuales. Veía entonces la ilusión con que las que las familias llevaban a sus hijos a los torneos infantiles. Viví esa época cuando mis padres me llevaban a las clases colectivas infantiles y mi vinculación al Club fue por lo tanto familiar. De ahí que me sienta parte de ese espíritu que entre todos mantenemos en Terramar proyectado hacia lo familiar.

Podemos afirmar, que hoy en día en España también el mundo del golf es una pequeña "familia", pues según los datos publicados por la Real Federación Española de Golf en España somos 296.464 federados a cierre del año 2013 y en concreto en Cataluña somos 34.432 federados re-

partidos en 45 campos, donde todos nos conocemos de una manera o de otra. Esa pequeña familia la componen la Federación (árbitros, técnicos, etc...). Por otro lado compañeros de otros campos gerentes directores deportivos, promotores de torneos, proveedores, greenkeepers, profesionales, Presidentes etc., después de tantos años uno se alegra de que estas buenas relaciones se mantengan y entre todos nos ayudemos en estos momentos complicados para el golf y se mantenga el número de aficionados, pues nuestro futuro va ligado directamente a la salud de nuestro deporte, porque ahora es cuando las Federaciones y todos tenemos que



seguir trabajando en la divulgación, y promoción de nuestro deporte para la captación de nuevos federados y fidelización de los socios de los Clubes con nuevas ventajas y propuestas para todos los amantes de este deporte. Cuando hablamos de futuro, las directrices de nuestra junta directiva desde que me incorpore al Club eran muy claras, tenía una visión sostenible del Club, además de fortalecer sus valores. Uno de los objetivos que se persiguen era el de no encasillarnos sólo como un Club de Golf tradicional sino presentar a los socios, familias y amigos otras actividades alternativas tipo "Country Club" como son el tenis, paddle, basquet, fútbol, gimnasio, actividades lúdicas, sin olvidar el mantenimiento de los servicios de la guardería, potenciar activida-

des de verano para todos y también concienciar que hay que mantener una actividad constante e innovadora, diversificar las actividades que sólo es posible con la colaboración de los socios y patrocinadores. En estos momentos los Clubes que no tienen actividades alternativas al golf están pasando serias dificultades.

No podemos visionar un futuro del Club sin nuestros socios jóvenes que formarán sus familias, hoy en día tienen muchas distracciones, la tecnología les atrae y les engulle, están en el denominado modo "on line" pegados a sus teléfonos móviles, a las redes sociales, consolas, videojuegos, aplicaciones de todo tipo, a veces les tenemos que recordar que tienen que estar en modo "off line", donde está la vida real más allá de una pantalla. Para este Club es muy importante que nuestros socios jóvenes se formen aquí ya sea a través de la Escuela Infantil y luego en la de Tecnificación como jugadores ya que son la base del futuro del Club y serán los socios que tendrán que representar los valores de nuestra marca; la experiencia de ser parte de un Club con historia y tradición, el respeto por el juego del golf, solidaridad, familia, compartir vivencias con familiares y amigos son algunos de nuestros valores. Este verano queremos organizar

algunos partidos entre jóvenes y mayores para crear ambiente y sacarlos de ese letargo actual. En la actualidad percibimos como nuestro socios jóvenes después de concluir su formación personal y académica vuelven al Club para retomar su actividad deportiva lo cual nos enorgullece ya que se siente identificados con los valores del Club. Otra iniciativa que vamos a organizar son unas clases de golf para familiares y amigos con el objetivo que pasen a formar parte de nuestra "familia". Finalmente me dirijo a todos los socios, a sus familias y amigos para que sigan participando activamente en las diferentes propuestas que el Club programa y nos ayuden a proyectar ese futuro que todos deseamos.

Atentamente,

José María Sans - Director Gerente



# Club de golf Terramar

## Área Deportiva

Terramar Golf Academy  
Pitch & Putt  
Campo de Prácticas  
Escuela de Tenis y Padel  
Clases particulares  
Colonias infantiles de verano

## Instalaciones

Terrazas y salones para  
celebraciones y eventos  
Sala de cartas  
Ludoteca infantil y zona juvenil  
Piscinas ajardinadas  
Espacio wellness: gimnasio, saunas,  
Hammam Vestuarios

## Zona Multideporte:

3 pistas de tenis  
3 de pádel, campo de fútbol mini  
1 pista de básquet

## Eventos para Empresas

Sala polivalente  
Patrocinio de eventos  
Organización de eventos  
corporativos  
Servicio de restauración para  
grandes grupos

Club de Golf Terramar, un Club familiar con historia y tradición



Club de Golf  
**Terramar**  
en Sitges desde 1927

**Promociones especiales para:** Seniors, extranjeros, juniors y empresa.

Si desea conocer el Club, solicite una visita personalizada

Club de Golf Terramar. T. 93 894 05 80 . [www.golfterramar.com](http://www.golfterramar.com)



## Tienda Gourmet con degustación

Summum es la tienda gourmet con degustación más exquisita de Vilanova i la Geltrú, especializada en productos gastronómicos de alta calidad. Somos un establecimiento moderno y exclusivo, en el que poder comprar y degustar nuestros productos delicatessen, maridados con excelentes vinos y cavas en un ambiente selecto.

Disponemos de quesos de pastor con sabor auténtico y diferente, embutidos ibéricos de bellota, patés, foliés, ahumados extraordinarios, conservas, aceites gourmet con toques aromáticos variados, confituras y gelatinas sorprendentes. Hacemos pedidos para llevar.

Fechas de catas y maridajes consultar en [f summumvilanova](#)



C/ Sant Pau, 27 · VNG · Tel. 93 893 18 72 · [summumvng@gmail.com](mailto:summumvng@gmail.com)  
**Abierto** de martes y miércoles de 10h a 13.30h y de 18h a 23h  
 Jueves, viernes y sábado de 10h a 13.30 y de 18h a 23h



## La Entrevista

### Entrevista a M<sup>a</sup> Carmen Florán Cañadell

-por Tomás González-

#### Introducción por M<sup>a</sup> Carmen Florán.

Me gustaría poder explicar qué es el golf en mi vida, y hacerlo en breves palabras, pero probablemente no lo consiga.

Lo que del golf pienso está recogido en las películas de Carros de Fuego y la Leyenda de Bagger Vance. Lo que el golf puede hacerme sentir está en el reportaje reciente del triunfo del equipo Europeo en la Ryder Cup el Milagro de Medinnah. Lo que una partida de golf puede ser para mí es la condensación de toda una vida en cuatro horas de juego, uno juega como vive o si queréis uno vive como juega.

Empecé a jugar al golf con cinco o seis años, en un entorno familiar, iba con mis padres a dar clases, enseñada que pude salir al campo jugaba con ellos. Los sábados y domingos los pasábamos en el club. Cuando pude ir sola al club cogía la bicicleta y me pasaba el día, a veces incluso llamaban por teléfono y desde la recepción me buscaban y me mandaban a casa.

En el año 1978 ya fui a mi primer Campeonato de España jugando 9 hoyos y hasta que pude viajar sola mis padres me acompañaron a todas partes, los dos si podían y sino uno de ellos (a veces mi madre y otras mi padre).

Decidieron ocuparse de los niños en el golf, e inventaron la regularidad infantil, el trofeo de padres e hijos, defendieron los derechos de los niños como socios tratados en igualdad,



Hoy sé que el golf es la ventaja de la que dispongo frente a los demás cuando se trata de mejorar en algo, me hace más fuerte. Dejé la competición amateur y me dediqué a los estudios, y con ellos entendí la importancia del golf en mi vida, por ello, guardo como recuerdo especial una de las conversaciones sobre el golf que mantuve con mi preparador de oposiciones:

- Yo "¿Por qué yo y no otra persona -citando con nombres y apellidos a aquellos que yo consideraba más inteligentes- voy a conseguir aprobar dos oposiciones, cuando nadie (ni siquiera los que están en la misma situación que yo) lo va a intentar?"

y llevaron con ellos a todos los niños del club que pudieron.

También devolvieron a alguno de vuelta a su casa sin jugar por no mantener mínimas reglas de comportamiento. Nos educaron en la cultura del deporte como complemento de los estudios, y como diversión.

No recuerdo que me acompañaran por el campo, me iban a ver, eso sí, a traerme agua, bocadillos, si me falta algo pero no me seguían. Para ellos, los conflictos infantiles siempre han sido cosas de niños y que ellos deben resolver, sin que se les pueda dar una importancia que no tienen.

De los años de competición amateur que pudieron ser desde 1988 hasta 1992 extraigo la enseñanza de volver a empezar tras cada pequeño fracaso, analizando las causas.

-Mi preparador respondió "tú juegas al golf."

- Yo, "No tienes ni idea de qué es el golf, y el golf nada tiene que ver con las oposiciones."

- Mi preparador "Te conozco desde que eres una niña, y lo que el golf es para ti. En la vida todo tiene que ver y tú lo sabes, y el golf es lo que te ha hecho diferente de los demás, por muy inteligentes que otros sean, no tienen la capacidad de aguantar que tú sí."

Por eso pienso que para los niños es un deporte esencial de formación porque aprender a levantarse tras los fracasos cuando estos son tan intrascendentes como el de la bola que no hay manera de que entre en un agujero es la forma más bonita de aprender a sobrellevar las dificultades que en la vida te vas a encontrar.



FINCAS LA CLAU · LA CLAU ELITE · RENT SEASON · LA CLAU ADMIN · LA CLAU DECO&REFORMS · LA CLAU JURIDIC  
SITGES: Sant Francesc, 1 · T. +34 93 894 49 04 Parellades, 8-10 · T. +34 93 811 01 04 Santiago Rusiñol, 17 · T. +34 93 811 20 92

Colaboradores del



[www.laclaugroup.com](http://www.laclaugroup.com)



Especialistas en propiedades de excepción,  
compra, venta, alquiler larga estancia  
y la mejor opción para obtener un  
buen rendimiento de sus propiedades:  
**el alquiler por temporada**

FORMACIÓN ACREDITADA



Para mí, hoy el golf es caminar al aire libre, una buena conversación, una clara en el hoyo 19, y algún día de inspiración el recuerdo de lo que puedo hacer con un gran esfuerzo de concentración porque sé que mis capacidades se acercan al infinito y van más allá.

M<sup>a</sup> Carmen Florán Cañadell

### 1.- La casa de tus padres, ha sido una casa progolf, y te iniciaste joven por ellos ¿Cómo recuerdas sus inicios en el golf?

En casa de mis padres el deporte, en general, se ha concebido como un complemento de la formación como persona que permite un "aprender" jugando, y no hemos sido pro-golf ni pro ningún deporte, sencillamente mis padres no me han puesto límites a la actividad física que hiciera siempre y cuando llevase bien los estudios. Así, hasta los catorce años jugaba al baloncesto y al golf hasta que decidí seguir con el golf y dejar el baloncesto, para no volverlos locos a viajes.

El primer recuerdo que tengo del golf es ir los sábados al Club de Campo de Málaga dar clases y salir al campo, aunque he visto algún video casero en el que aparezco con un palo de plástico dándole al cualquier cosa, tampoco tenía que ser una bola.

### 2.- ¿Cómo era el club en esa época?

El club era una casita que teníamos frente al antiguo tee del hoyo 1 y Green del hoyo 18, y para mí era el jardín de mi casa. Era muy fácil encontrarme si la bicicleta no estaba en el garaje es que ya andaba por el golf.

### 3.- Tus padres en la década de los 80 ejercieron de Delegados Infantiles del Club, ¿Qué recuerdos tienes de la época?

Yo de los infantiles lo que recuerdo es jugar al golf, en mi club o fuera. Cuando se trataba de concursos les recuerdo a ellos en todas las cuestiones de logística. Nunca fui consciente de los esfuerzos que tuvieron que hacer para llevarnos a todas partes, y nunca dieron la más mínima importancia a ningún lance del juego, siendo absolutamente intolerantes con cualquier gesto que mínimamente pudiera ser de mala educación. El golf es un deporte de sordos y mudos.

### 4.- ¿Cómo describirías este deporte a alguien que no lo practica y no lo conoce?

Es un deporte de viejos, porque es el único que de viejo podrás jugar... siempre y cuando hayas empezado de joven.

### 5.- ¿Practicabas otros deportes a parte del golf? ¿Cómo los compararías?

Hoy en día no tengo el concepto de practicar un deporte, entiendo que practicar implica cierta dedicación constante, análisis y mejora de aspectos determinados. Ahora lo que hago es cualquier actividad que me ayude a mantenerme en forma, si además se une la diversión, se junta lo necesario con lo agradable.

No obstante, en cuanto a otros deportes actualmente juego al pádel, hago gimnasia con cierta periodicidad, y trato de mantener la flexibilidad con pilates.

En cuanto a comparar los deportes, diría que no puedo, porque una cosa es mi experiencia con el golf, en que la diversión es uno de sus aspectos pero no el único ni el más importante y otra muy distinta son los otros deportes, en los que sólo hay diversión.

### 6.- ¿Qué consejo de golf ha calado más en tu juego? ¿Has tenido algún profesor en particular con mayor influencia en tu juego?

El consejo que más he oído es el de mirar la bola en el suelo, pero creo que se tarda años en entender el significado del mismo.

En cuanto a profesores de golf aunque he oído consejos de mucha gente, lo que se dice profesor de golf he tenido a Juan Hernández. Actualmente si quiero recibir una clase se la pido a Antonio Barra.



**“El consejo que más he oído, es el de mirar la bola en el suelo...”**

### 7.- Para ti ¿Cuál es o ha sido el mejor swing femenino o masculino? ¿Con quién has soñado compartir un partido?

Yo creo que en el golf el swing es muy importante pero no es el elemento determinante. A mí personalmente me gusta el swing de Martin Kaymer y de Ernie Els, en general el swing de los sudafricanos me parece técnicamente perfecto.

Sobre soñar jugar una partida con alguien, no recuerdo de haber soñado jugar con alguien en particular, ni de idealizar a un golfista o deportista. Tampoco de niña veía golf por la televisión, cosa que ahora sí hago. Yo diría que los sueños de golf han sido más bien el de ganar un campeonato, o hacer un golpe determinado, no obstante si puedo decir que hay unos cuantos jugadores con trayectorias admirables como la de Nicklaus, Watson, Ballesteros, Palmer, Olazabal, y de los que están jugando actualmente Mickelson.

Y aparte de estos y otros muchos también estuvo Bobby Jones el mejor amateur de la historia, ganador en 1930 de los cuatro Majors (el Gran Slam), gesta que todavía hoy no ha sido igualada, se retiró a los 28 años de edad para dedicarse a su profesión de abogado. No jugó nunca como profesional y consideró el golf sólo como deporte, eso sí diseñó el Augusta National Course.

### 8.- Ahora como en otros deportes la tecnología aporta muchos gadgets e innovaciones para el aprendizaje y el análisis del swing ¿lo apruebas o eres amante de la enseñanza tradicional?

El golf tiene una parte técnica y otra mental más próxima al zhen. Evidentemente en la técnica de golf creo que debe utilizarse toda la tecnología que se pueda y en la parte mental sería más tradicional y creo que deberían potenciarse experiencias que permitan llegar al autocontrol, a la visualización, al análisis del juego, al saber estar en el campo, la resistencia, a conocer los límites personales, etc...

## “La emoción más intensa la tuve en el Europeo girls siendo yo la capitana no jugadora.”

### 9.- El club en sus casi 100 años de historia está en continua evolución ¿qué te parece el nuevo proyecto del Plan Director del Campo?

Cuando en Cataluña teníamos 9 campos de golf, el de Sitges estaba a la cola, y si recuerdo esa sensación frente a otros clubs de nuestro habitual mal estado de los greens, o de algún que otro “desorden” social, propio de algunas idiosincrasias. Quizás el cambio más importante a lo largo de su historia reciente es respecto de los otros clubs de Cataluña tra-

dicionales de tipo familiar habernos colocado a la misma altura en todos los sentidos (tanto en la preparación profesionalizada del campo de golf como en reglas de convivencia social). En cuanto al Plan Director del Campo me parece un proyecto muy ambicioso en manos de un equipo técnico profesionalizado y externo a los socios del club lo cual considero básico; realmente desconozco los temas económicos y financieros del mismo y su viabilidad, pero de hacerse efectivo nos permitirá dar otro salto de calidad.

### 10.- Has ganado muchos títulos a nivel de club y otros torneos Federativos pero ¿Cuál ha sido el que te ha hecho más ilusión?

Quizás a nivel individual el Campeonato de España junior Match-play, probablemente porque tengo un vídeo del mismo que he podido ver en muchas ocasiones.

La emoción más intensa la tuve en el Europeo girls siendo yo la capitana no jugadora. Cuando ganamos metiendo el último putt del 18 (los 20cm cuesta arriba que no pateé más difíciles), todas las jugadoras se tiraron encima de mí y de repente me encontré llorando de alegría. Cuando me metí en la cama esa noche y conseguí un poco de silencio, sentí con una enorme satisfacción de trabajo bien hecho. ▲

## PALMARÉS

### PALMARES M<sup>a</sup> CARMEN FLORAN

• 14 veces campeona del club: Años 1983, 1984, 1985, 1987, 1988, 1989, 1990, 1992, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2008

• 1977 Campeonato infantil de Cataluña 4 cat (ganadora), camp infantil de Andalucía 4 cat (ganadora)

• 1981 campeonato infantil de Cataluña (Subcampeona)

• 1982 copa de la federación catalana (ganadora)

• Campeonato infantil de Catalunya (Subcampeona)

• 1983 Campeonato de Catalunya Infantil (Ganadora)

• 1984 Campeonato mixto de Catalunya (Ganadores con Ernesto Romeu)

• 1985 Campeonato de España Junior Femenino Match-Play

• Campeonato absoluto de Catalunya (Subcampeona)

• 1986 Campeonato Individual de España (Subcampeona Girls)

• Campeonato Interregional de España (miembro del equipo de Catalunya Ganadoras)

• 1988 Campeonato internacional junior de España, Match Play (ganadora)

• Campeonato Interregional de España (miembro del equipo de Catalunya Ganadoras)

• 1989 Campeonato Internacional de la Cerdanya. Trofeo Conde de Godó (ganadora)

• Campeonato de Europa por Equipos (miembro del equipo español)

• Copa de Naciones en el Campeonato universitario de Japón (miembro del equipo español)

• Campeonato Interregional de España (miembro del equipo de Catalunya Ganadoras)

• 1990 Campeona Doble de Catalunya (ganadora con Eva Vilagut)

• Campeonato del Mundo Amateur (miembro del equipo español)

• Campeonato Absoluto de Catalunya (subcampeona)

• Campeonato Internacional de la Cerdanya. Trofeo Conde de Godó (ganadora)

• Biarritz Cup (Subcampeona)

• 1991 Campeona Interclubs Femenino de Catalunya (miembro de equipo)

• Copa de naciones en el Campeonato universitario de Japón (miembro del equipo)

• Capitana del Equipo español en el Campeonato de Europa Gilrs (Ganadoras)

• 2008 Campeonato de Catalunya mayores de 35 años (ganadora)

• 2012 Campeonato de España de clubs (subcampeonas). ▲





APTC  
SITGES



Agencia de Publicidad y Comunicación

David Palli - 649 03 62 00  
davidp@totocl.es

Toni Ayensa - 660 51 43 10  
toni@totocl.es

EL **MEJOR SWING**  
PARA TU EMPRESA

# Otros clubs: Club de campo Señorío de Zuasti

A tan sólo diez minutos de Pamplona y a unos treinta de San Sebastián, se ubica el Club de Campo Señorío de Zuasti, 1.200.000 m<sup>2</sup> de espacio natural en donde se ha desarrollado el más importante complejo de ocio de Navarra.

## El Robledal, 83.000 m<sup>2</sup> de Naturaleza:

Este magnífico robledal está situado en el interior del Club de Campo del Señorío de Zuasti. Cuenta con una extensión de 82.993,31 m<sup>2</sup> con un entramado de caminos de 1.335 metros de longitud.

En él podemos observar la vegetación de un robledal sin apenas intervención humana, robles milenarios únicos en toda la península. Este tipo de robledal cuenta con una de las densidades más altas de fauna sobrepasando los 100 individuos por hectárea. De ellas podemos destacar la rana ágil, que es una rana en peligro de extinción en la península ibérica, tritones, distintos tipos de culebras, lagartos y lagartijas, pájaros picapinos, águilas ratoneras, musarañas y ardillas.



BIENVENIDO AL CLUB DE CAMPO SEÑORÍO DE ZUASTI



## Un lugar para toda la familia

### Golf

Un campo de 18 hoyos con una perfecta infraestructura de riegos y drenajes que hacen posible jugar durante todo el año. Los hoyos discurren entre pinares, el río, los lagos y el monte, componiendo un recorrido de extraordinario valor natural.

### Deporte

Polideportivo, 3 pistas de padel, 2 pistas de tenis, tres piscinas al aire libre, cancha de rugby, zona recreativa, club infantil... Un espacio completo para el deporte, con actividades programadas para todo el día.

### Salud y fitness

Un amplio servicio de cuidados personales: biocentro, hidroterapia, hidromasaje, piscinas cubiertas, baño turco y gimnasio. Una oferta integral para la salud y el bienestar.

### Restaurante Palacio de Zuasti

En el Club de Campo Señorío de Zuasti encontrará también un amplio servicio de restauración.

El Restaurante de Palacio cuenta con capacidad para 74 comensales y un salón de banquetes con capacidad para 170 personas. Además ofrece salas para encuentros profesionales, congresos y actividades de formación



## Del mar al Marejol...

*Restaurante especializado en cocina marinera, pescados y mariscos frescos de la lonja de Vilanova i la Geltrú.*

*Está ubicado en un marco incomparable como es el Paseo de Ribes Roges, justo delante de la playa de Vilanova que nos regala el azul del mar.*

*La elegante sencillez y delicada presentación de nuestros platos muestra una excelencia exquisita por los detalles y la calidad.*

*Galardonado por el "Instituto Català del Vi" (INCAVI) como mejor restaurante de Cataluña por su carta de vinos y por la Cofradía de Pescadores de Vilanova i la Geltrú que certifica el origen de sus pescados y mariscos.*

*Disponemos de salones privados y sala de fiestas para celebrar todo tipo de eventos.*



Passeig Ribes Roges, 35 · VNG · Tel. 93 815 56 82 - 93 810 62 40 · [restaurantmarejol@restaurantmarejol.com](mailto:restaurantmarejol@restaurantmarejol.com)

Nuevo BMW  
Serie 4 Cabrio

Ibericar Keldenich  
Ibericar Buigas



¿Te gusta conducir?



# ABIERTO ES UNA ACTITUD

El único secreto para disfrutar de todo es estar siempre abierto a nuevas experiencias, a nuevos retos y caminos. Te presentamos el **nuevo BMW Serie 4 Cabrio**, un deportivo dinámico y elegante con techo duro retráctil y con dos paquetes exclusivos de lanzamiento para que elijas cómo quieres disfrutar: **BMW Première Edition** y **BMW M Sport Edition**. Siempre que quieras abierto para que saques lo mejor que llevas dentro. Ven a tu concesionario más cercano a conocerlo.

## NUEVO BMW SERIE 4 CABRIO

### Ibericar Keldenich

Ctra. El Prat, 8-14  
Tel.: 933 31 98 00  
Barcelona

[www.ibericarkeldenich.bmw.es](http://www.ibericarkeldenich.bmw.es)

### Ibericar Buigas

Rda. Gral. Mitre, 29-35  
Tel.: 932 52 13 88  
Barcelona

Ctra. del Prat, 15  
Tel.: 936 52 02 03  
Sant Boi de Llobregat

[www.ibericaruigas.bmw.es](http://www.ibericaruigas.bmw.es)

Consumo promedio: desde 4,8 hasta 8,4 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: desde 127 hasta 195 g/km.